

# Le Répertoire

des meilleurs sites Internet  
pour l'amélioration de la langue

Ne donnez plus  
votre langue  
au chat!



2006-2007

**CCDMD**

CENTRE COLÉGIAL DE DÉVELOPPEMENT  
DE MATÉRIEL DIDACTIQUE

MISE À JOUR : MAI 2006

**CCDMD**

CENTRE COLLÉGIAL DE DÉVELOPPEMENT  
DE MATÉRIEL DIDACTIQUE

Centre collégial de développement  
de matériel didactique  
6220, rue Sherbrooke Est  
Bureau 416  
Montréal (Québec) H1N 1C1

Pour tout renseignement ou commentaire :  
Charles Gravel  
Tél. : (514) 864-4906  
Télec. : (514) 864-4908  
Courriel : [cgravel@ccdmd.qc.ca](mailto:cgravel@ccdmd.qc.ca)

ISBN 2-89470-201-9

Mise à jour  
*Gaëtan Clément*

Illustration  
*Élise Gravel*

Conception et réalisation graphiques  
*Sylvie Pelletier*

# Le Répertoire

## des meilleurs sites Internet pour l'amélioration de la Langue

Le Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD) vous propose la toute récente mise à jour du *Répertoire des meilleurs sites Internet pour l'amélioration de la langue*, qui comporte 136 adresses. Des étiquettes indiquent maintenant les nouvelles inscriptions et les descriptions qui ont été modifiées.

Les sites répertoriés ont été choisis d'abord et avant tout pour la qualité de leur contenu et leur pertinence pédagogique. Certains se distinguent simplement par le fait qu'ils donnent le goût, la passion des mots et de la langue; c'est le cas notamment des sites classés sous le thème «Jeux».

C'est M. Gaëtan Clément, enseignant à la retraite du collège de Valleyfield, qui a effectué la mise à jour du *Répertoire*. Nous le remercions chaleureusement.

En terminant, nous vous rappelons que la version interactive de ce document peut-être consultée ou téléchargée à partir de notre site [www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr). Nous vous invitons à nous faire part de vos découvertes ou commentaires en communiquant directement avec nous.

Charles Gravel  
Tél. : (514) 864-4906  
[cgravel@ccdmd.qc.ca](mailto:cgravel@ccdmd.qc.ca)

Jean-Pierre Dufresne  
Tél. : (514) 873-7678  
[jpdufresne@ccdmd.qc.ca](mailto:jpdufresne@ccdmd.qc.ca)

Bonne navigation !

# Index thématique

## **citations**

11, 21

## **conjugaison**

14, 18, 25, 26, 27, 36, 77, 88, 108, 130

## **dictée**

39, 40, 95

## **dictionnaires**

3, 41, 42, 43, 47, 62, 63, 71, 95, 116, 129, 130

## **épreuve uniforme**

18, 51, 52, 53

## **exercices**

1, 2, 18, 19, 22, 30, 32, 46, 58, 102, 117

## **explication de texte**

1, 29, 100, 121

## **FLE**

4, 18, 46, 50, 62, 102, 106, 107

## **grammaire**

2, 4, 7, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 22, 29, 30, 32, 34, 39, 44, 45, 46, 48, 49, 51, 54, 55, 56, 58, 62, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 72, 74, 78, 79, 80, 82, 93, 95, 96, 97, 99, 100, 102, 104, 106, 107, 109, 110, 116, 117, 122, 123, 126, 131, 132, 135, 136

## **jeux**

18, 23, 24, 31, 33, 34, 39, 73, 75, 76, 78, 92, 95, 97, 101, 118, 130

## **langue française**

18, 82, 83, 85, 112, 126, 132

## **linguistique**

15, 18, 29, 74, 109, 124, 132, 133, 135

## **littérature**

6, 7, 10, 30, 32, 49, 51, 55, 60, 61, 63, 82, 85, 89, 100, 109, 110, 116, 117, 121, 122, 135

## **logiciels**

16, 18, 44, 47, 49, 54, 62, 76, 87, 90, 94, 108, 109, 135

## **matériel didactique**

9, 16, 18, 19, 22, 49, 50, 61, 89, 108, 109, 110, 113, 128, 135

## **orthographe**

5, 8, 14, 18, 22, 27, 28, 31, 35, 39, 45, 69, 79, 88, 96, 97, 98, 101, 103, 115, 119, 120, 125, 128, 131, 132, 134

## **phonétique**

18, 20, 133, 135

## **ponctuation**

13, 18, 27, 32, 114

## **publications**

18, 19, 49, 63, 72, 81, 135

## **rédaction**

13, 15, 18, 19, 28, 30, 51, 52, 56, 60, 89, 99, 108, 116, 131

## **syntaxe**

18, 19, 59, 70

## **vocabulaire**

3, 10, 18, 19, 24, 28, 31, 32, 34, 35, 37, 38, 48, 54, 56, 57, 59, 61, 64, 69, 70, 72, 78, 79, 84, 86, 91, 95, 97, 101, 105, 111, 112, 127, 132, 134, 135

1

## 300 exercices corrigés de français



[www.chez.com/exercicesfrancais/](http://www.chez.com/exercicesfrancais/)

### EXERCICES • EXPLICATION DE TEXTE

Ce site se consacre en exclusivité à l'étude du texte. Les *Exercices* comme les *Cours* – les deux sections principales – n'ont rien d'exhaustif et se présentent surtout comme des rappels de différentes notions telles que l'argumentation, la versification, les types de textes, les fonctions des personnages, etc.

Ceux et celles qui cherchent des explications détaillées ou de longs développements sur de grandes questions seront déçus. Il faut considérer chaque cours et chaque exercice comme un simple rappel de notions à garder pour mémoire.

Un inconvénient de taille : les nombreuses fenêtres publicitaires qui gênent la vue – et la concentration – à chaque page.

2

## À la recherche du français perdu

FICHE MISE  
À JOUR



[www.mylinea.com/vdw/](http://www.mylinea.com/vdw/)

### EXERCICES • GRAMMAIRE

Ce portail présente pas moins de 861 sites, dont plusieurs portent sur l'apprentissage du français. Comme son titre le suggère, il serait étonnant que l'on ne trouve pas ce que l'on cherche, particulièrement en grammaire. En raison de leur

grande variété, les ressources proposées sont propres à satisfaire toutes les attentes.

**Note :** Plusieurs sites suggérés dans ce document sont déjà inscrits au présent répertoire.

3

## Académie française



[www.academie-francaise.fr/index.html](http://www.academie-francaise.fr/index.html)

### DICTIONNAIRES • VOCABULAIRE

En plus de fournir des informations sur l'histoire de l'Académie et l'évolution de la langue française, le site donne maintenant accès aux deux premiers tomes de la neuvième édition du dictionnaire de l'Académie.

En cliquant sur « Questions courantes » dans la section « La langue française », on obtient des réponses étoffées à différentes questions d'ordre lexical, typographique ou

orthographique et on peut adresser ses propres questions à un service linguistique.

Dans « Questions courantes », on trouve aussi un récent bilan concernant les rectifications de l'orthographe, accompagné de l'énoncé de la position de l'Académie sur la question.

4

## ACCORD Exercices autocorrectifs

NOUVELLE  
INSCRIPTION



[www.didieraccord.com/](http://www.didieraccord.com/)

### FLE • GRAMMAIRE

Ce site s'adresse avant tout aux allophones qui apprennent le français, mais il peut aussi parfaitement convenir à tout francophone qui éprouve des difficultés particulières.

Essentiellement, il porte sur les accords grammaticaux et propose une série d'exercices autocorrectifs classés par thèmes (bien-être, communication, société, voyage, etc.) et par niveaux (1 et 2). Conçus avec un réel souci pédagogique, les

exercices présentent un intérêt certain et motiveront les élèves à coup sûr.

Il s'agit notamment d'exercices à trous, à choix multiples, qui proposent une correction automatique. Ils peuvent être faits de façon tout à fait autonome, à domicile ou en classe. Un vrai régal pour qui désire améliorer sa connaissance des accords grammaticaux.

5

## Améliorez votre orthographe



[www.montefiore.ulg.ac.be/~geuzaine/BRONNE/WWW/pivot/trucs.html](http://www.montefiore.ulg.ac.be/~geuzaine/BRONNE/WWW/pivot/trucs.html)

### ORTHOGRAPHE

Ce site reprend des difficultés courantes en orthographe grammaticale et en orthographe d'usage. On se demande cependant pourquoi certaines difficultés ont été choisies et pourquoi d'autres – tout aussi courantes – ont été mises de côté. Le contenu est donc incomplet, mais la présentation a l'avantage d'être simple et très claire.

En somme, un inventaire de règles d'orthographe comme on en voit dans de nombreux ouvrages ou sites Internet consacrés à la grammaire. En ce sens, le site n'apporte rien de réellement nouveau tout en restant d'une certaine utilité.

6

## Amphigouri et Oxymoron



[/www.e-dito.com/content/essais/amphigouri.asp?id=58](http://www.e-dito.com/content/essais/amphigouri.asp?id=58)

### LITTÉRATURE

Voici enfin une présentation humoristique – précise et de bon goût – des sérieuses figures de rhétorique ! Passionnant à travers son humour, l'auteur, Gilles Schlessler, choisit la clarté et la simplicité tant dans les définitions que dans le choix des exemples.

On trouvera les figures les plus connues, et plusieurs autres moins connues ou très rares, comme l'*hendyadin*, à propos de laquelle l'auteur réussit à amuser.

Un site à proposer aux élèves à la recherche de la métonymie, de la synecdoque, et des autres...

7

## Annuaire Yahoo sur La langue française



[fr.dir.yahoo.com/sciences\\_humaines/Langues\\_et\\_linguistique/Langues\\_et\\_dialectes/Francais/](http://fr.dir.yahoo.com/sciences_humaines/Langues_et_linguistique/Langues_et_dialectes/Francais/)

### GRAMMAIRE • LITTÉRATURE

Cet annuaire Yahoo – l'un des plus complets du répertoire – donne accès à un nombre impressionnant de rubriques concernant l'apprentissage et l'enseignement du français, tant en grammaire qu'en littérature. La rubrique « Portails et annuaires » augmente d'autant le nombre de liens, déjà très nombreux.

En naviguant sur le site, on constate que plusieurs liens conduisent à des sites québécois, dont le *Café*, de l'Université de Montréal. L'annuaire Yahoo répond à une foule de besoins liés à l'apprentissage et à l'enseignement du français.

**Note :** Les liens les plus intéressants sont déjà commentés dans le présent répertoire.

8

## APARO (Association pour l'application des recommandations orthographiques)



[www.fltr.ucl.ac.be/FLTR/ROM/ess.html](http://www.fltr.ucl.ac.be/FLTR/ROM/ess.html)

### ORTHOGRAPHE

L'APARO (Belgique) consacre son site à la présentation des rectifications orthographiques proposées par le Conseil supérieur de la langue française.

On trouve notamment les nouvelles règles générales et la liste des 800 mots les plus fréquents (tirés du *Vadémécum*) dont l'orthographe a été rectifiée.

Il est intéressant de lire aussi *Les rectifications orthographiques : essai de bilan*, où le grammairien André Goosse décrit avec quel esprit il faut accueillir cette réforme.

9

## APOP (Association pour Les applications pédagogiques de L'ordinateur au postsecondaire)



[www.apop.qc.ca](http://www.apop.qc.ca)

### MATÉRIEL DIDACTIQUE

Le site fait la promotion de l'intégration des TIC (technologies de l'information et de la communication) à la pédagogie collégiale. Pour favoriser la recherche et la circulation de l'information sur les applications pédagogiques de nouvelles technologies, on propose aux enseignants et enseignantes des séances d'animation et de formation.

On a accès notamment à des activités de perfectionnement et à un centre de documentation virtuel.

10

## Association Lyon



[www.alyon.org/](http://www.alyon.org/)

### LITTÉRATURE • VOCABULAIRE

Des neuf rubriques qui apparaissent en page d'accueil, *Littérature* est la seule qui concerne directement la langue française. Rubrique plutôt étrange, qui livre ce que l'on attendait le moins : les paroles de vieilles chansons populaires, un petit lexique des superstitions, l'argot des voleurs au XIX<sup>e</sup> siècle... et, surprise!, le texte intégral (rien de moins!) d'un certain nombre d'ouvrages de littérature, depuis le XV<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours : *Le Grand Testament*, *Le Cid*, *La princesse de Clèves*, *Boule de suif*, *Germinal*, *Thérèse Desqueyroux*, *Ubu roi*, etc.

La section *Le français et ses règles* donne l'origine de très nombreuses expressions imagées (*pomme de discorde*, *nœud gordien*, etc.) et en explique le sens; on y trouve aussi la définition de plusieurs figures de rhétorique, accompagnée d'un exemple et de l'effet recherché. En cliquant sur *Littérature religieuse*, on a droit entre autres au texte intégral de la Bible et du Coran, à une étude comparée des textes bibliques et apostoliques.

Bref, un site qui nourrit la curiosité!

11

## Au fil de mes lectures



[www.gilles-jobin.org/citations/](http://www.gilles-jobin.org/citations/)

### CITATIONS

Passionné de citations, qu'il consigne patiemment au fil de ses lectures, Gilles Jobin nous en livre ici près de 15 000, d'environ 500 auteurs. Deux façons d'accéder aux citations : un index de noms d'auteurs, une recherche par mots-clés.

C'est là un « recueil intense » (selon l'expression d'une internaute) d'une grande richesse.

## Le Répertoire des meilleurs sites Internet pour l'amélioration de la langue est disponible sur Le Web

Affichez les sites par thèmes, faites une recherche par mot-clé.

Cliquez sur un lien pour aller directement au site qui vous intéresse.

Imprimez la version PDF du Répertoire pour vos amis.

[www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)

12

## Au plaisir des mots

FICHE MISE  
À JOUR



<http://home.ican.net/~lingua/fr/chroniques/index.htm>

### GRAMMAIRE

Voilà un site qui porte bien son nom. C'est, en effet, un véritable plaisir que de voyager au fil des chroniques que Robert Dubuc nous présente ici, et il n'est pas exagéré d'affirmer que chacune d'elles donne le goût de lire la suivante.

Dans un style personnel et vivant, l'auteur traite en profondeur d'expressions incorrectes et de curiosités de la langue. Chaque sujet est traité de façon détaillée et sur un ton humoristique qui ajoute à l'intérêt déjà grand. L'utilité des chroniques est d'autant plus importante que les sujets choisis se retrouvent couramment dans notre écriture ou dans nos lectures.

13

## Au secours !



<http://cg.cyberscol.qc.ca/cybergroupe/plume/Secours/Accueil.html>

### RÉDACTION • GRAMMAIRE

Voilà un site qui porte bien son nom : puisqu'il s'agit d'un appel au secours, le temps de réponse doit être rapide. C'est sans doute pourquoi la page d'accueil s'ouvre directement sur la table des matières, sans autre présentation. On perd peut-être en esthétique graphique, mais un seul coup d'œil suffit pour repérer rapidement et sans difficulté ce que l'on cherche.

L'auteur présente d'abord des rubriques sur les types de textes (informatif, expressif...) et leur structure (de l'introduction à la conclusion). Puis, fidèle à la démarche « du texte au mot », il

passse à la structure de la phrase, à la cohésion dans le texte, aux accords grammaticaux, suivis des rubriques de conjugaison, d'orthographe, de vocabulaire et de ponctuation.

Point de notions très approfondies ici, mais les éléments nécessaires à une rédaction de texte réussie, le tout livré d'une manière tout à fait pédagogique et invitante.

14

## BOF – Bréviaire d'orthographe française



<http://mapage.noos.fr/mp2/>

### CONJUGAISON • ORTHOGRAPHE

Le *Bréviaire d'orthographe française* (le BOF) est un graticiel à télécharger, mais il peut aussi être consulté en ligne. Il présente l'ensemble des règles et des cas difficiles en orthographe d'usage, en orthographe grammaticale et en conjugaison. Bréviaire complet.

## Les exercices interactifs du Français au bureau

Allez vite jeter un coup d'œil à cette nouvelle section du site du CCDMD !

Fruit d'une étroite collaboration avec l'Office québécois de la langue française et les Publications du Québec, de nouveaux exercices interactifs en lien direct avec la dernière édition du *Français au bureau* sont maintenant en ligne.

[www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)

€ Français au bureau



15

## Café – COURS autodidactiques de français écrit



<http://cafe.etfra.umontreal.ca/>

### GRAMMAIRE • LINGUISTIQUE • RÉDACTION

Le site Internet du CAFÉ, dont la renommée dépasse largement les frontières québécoises, offre des milliers de pages d'explications sur tous les aspects de la langue et de la littérature. Il est l'un des sites les plus riches pour l'enseignement du français au collégial. On aura avantage à consulter entre autres les cinq sections suivantes :

- La section «Écrire» présente 22 aspects différents qui permettent de cheminer de la dissertation à l'œuvre littéraire.
- «Le français expliqué» aborde 19 aspects grammaticaux développés en fonction de l'écriture.
- La rubrique «La clé des procédés littéraires» décrit 8000 figures de style et formes de jeux de mots françaises et en donne des exemples qu'on peut consulter de différentes manières; quelques minutes de navigation sont cependant nécessaires pour comprendre comment effectuer les recherches.
- «Questionnaire de français» permet d'évaluer ses connaissances en langue française. Les étudiants peuvent s'inscrire à un cours de français, par correspondance ou par Internet, et les professeurs peuvent recevoir des conseils personnalisés pour améliorer l'enseignement du français dans leurs classes.
- Les sections «Énigme de grammaire» et «Question de style» offrent chacune une énigme par semaine, avec la correction détaillée et claire de celle de la semaine précédente.

Enfin, sous «Liens», on trouve des exercices gratuits fort intéressants.

16

## Café pédagogique (Le)



[www.cafepedagogique.net/](http://www.cafepedagogique.net/)

### LOGICIELS • MATÉRIEL DIDACTIQUE

Cette revue électronique d'actualité pédagogique doit son existence à un collectif d'enseignants et de chercheurs français, dont le premier objectif est de faire connaître des initiatives et expériences pédagogiques. **Presque tout ce qui est offert sur le site est emprunté à différents sites auxquels on renvoie l'internaute.**

On y aborde de nombreux sujets liés à l'éducation en général ainsi qu'aux nouvelles technologies. On a aussi accès à tous

les numéros déjà parus, ce qui représente une abondante source d'information pour l'enseignant et l'enseignante désireux de tenir leurs connaissances à jour.

Le niveau collège (français) est abordé dans certains articles. Pour avoir accès aux différents sujets, cliquez sur «Secondaire : disciplines, pédagogie», puis sur «Français» et enfin sur «collège».

**Note :** il est possible de s'abonner à une lettre d'information.

17

## Centre d'aide à la réussite

NOUVELLE INSCRIPTION



[www.uqar.qc.ca/car/](http://www.uqar.qc.ca/car/)

### GRAMMAIRE

Le site du Centre d'aide à la réussite (CAR) de l'Université du Québec à Rimouski donne quelques outils – limités mais utiles – pour améliorer ses connaissances en français. Il s'agit de certaines questions (et de réponses) très pointues pour dépanner l'élève en difficulté.

On trouve l'essentiel en cliquant sur «Questions de français», dans «Outils». Sous «Questions d'anglais», on trouvera des exercices sur les faux amis et les anglicismes.

Enfin, sous «Méthodologie», on lira avec profit «Quelques conseils pour un travail écrit» et «Relecture et autocorrection d'un texte».

18

## Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD)



[www.ccdmd.qc.ca/fr/](http://www.ccdmd.qc.ca/fr/)



**Lauréat**  
Coup de cœur  
du jury

**EXERCICES • LOGICIELS • MATÉRIEL DIDACTIQUE • ORTHOGRAPHE • PONCTUATION • SYNTAXE • ÉPREUVE UNIFORME • FLE • CONJUGAISON • VOCABULAIRE • JEUX • LANGUE FRANÇAISE • GRAMMAIRE • RÉDACTION**

Ce site s'est récemment donné une toute nouvelle allure. La présentation générale est encore plus invitante et plus claire, s'il était possible de faire mieux ! Par un renouvellement et des enrichissements annuels, il est devenu l'un des plus complets et des mieux organisés qui soit.

Il met à la disposition des élèves et des enseignants un matériel didactique considérable, conçu par des enseignantes et des enseignants du réseau collégial québécois, et destiné principalement à l'apprentissage de la langue et de l'écriture.

Grâce à une navigation facile et à une mise en page attrayante, l'internaute a accès sans frais à des tests diagnostiques, à plus de 3000 pages d'exercices portant sur des stratégies d'autocorrection, sur les accords grammaticaux, le vocabulaire, la ponctuation, l'orthographe, la rédaction, etc. La rubrique « Recherche » présente un vaste index alphabétique, où l'on trouve des milliers de notions, toutes catégories confondues. Plus encore, on y propose une importante quantité d'exercices consacrés à l'« épreuve de français » ainsi qu'à l'apprentissage du français comme langue seconde.

Le site offre aussi de nombreuses autres ressources, dont le « Répertoire Internet », qui recense (avec descriptif) 136 sites portant sur l'amélioration du français, ainsi que l'« Index des ressources », qui décrit le contenu de plus de 230 ouvrages concernant l'apprentissage de la langue. Pour ajouter à la variété, la rubrique « Matériel interactif » donne accès à des jeux pédagogiques, à des exercices interactifs, à des quiz, tous conçus sous la forme d'un jeu ou d'une animation.

Enfin, tout ce matériel est présenté selon l'approche et la terminologie de la nouvelle grammaire. Parallèlement, on a prévu sur le site des mesures d'aide pour ceux et celles qui désirent en savoir davantage sur cette approche. En cliquant sur la rubrique « La grammaire en questions », on trouve des renseignements précieux sur ce sujet et sur le matériel disponible.

Pas étonnant que l'Office québécois de la langue française ait successivement primé ce site en 2003 et en 2004 ! Plus récemment, la Fédération informatique du Québec (FIQ) retenait la candidature du CCDMD comme finaliste au concours des Octas 2006 dans la catégorie **Multimédia – Jeux interactifs et ludo-éducatif**. Le jury a attribué au site son seul trophée « coup de cœur » de la soirée.

19

## Centre de communication écrite



[www.cce.umontreal.ca/](http://www.cce.umontreal.ca/)

**EXERCICES • GRAMMAIRE • MATÉRIEL DIDACTIQUE • PUBLICATIONS • RÉDACTION • VOCABULAIRE**

Le site offre une foule de renseignements sur la façon de parfaire son français. Il contient certaines notions théoriques, propose des ouvrages de référence, des exercices et des adresses.

La rubrique « La boîte à outils » se révèle particulièrement utile pour l'apprentissage de la langue. On y trouve des explications riches et des exercices pertinents en vocabulaire, en

grammaire et en rédaction de texte. Les principales difficultés de la langue sont traitées dans des capsules linguistiques, auxquelles s'ajouteront graduellement les fameuses *Observations grammaticales et terminologiques* de Madeleine Sauvé.

La récente mise à jour du site facilite grandement le repérage de l'information.

20

## Chantez-vous français ?



<http://virga.org/cvf/index.php>

### PHONÉTIQUE

L'auteur, Olivier Bettens, présente son site comme une histoire du français chanté. Le professeur de français y trouvera quand même son compte, car le site contient une abondante et riche documentation sur l'alphabet phonétique international (API) et son évolution historique.

On trouve aussi un tableau de l'API qui non seulement indique les signes de l'écriture phonétique, mais qui permet aussi d'entendre la prononciation de chaque voyelle et de chaque consonne, ce qui constitue une aide précieuse pour les allophones désireux d'apprendre à bien prononcer les sons de la langue française.

21

## Citations (Les)



[www.les-citations.com/](http://www.les-citations.com/)

### CITATIONS

Pour ceux et celles qui aiment les citations, voilà un site qui gâte bien ses visiteurs. On y trouve des citations de plus de 300 auteurs de tous les temps, classées par nom d'auteur ou selon un index contenant quelques centaines de thèmes.

La présentation est soignée, très claire et esthétique. Un site des plus attrayants.

22

## ClicNef : Français langue étrangère et langue seconde



[www.swarthmore.edu/humanities/clicnet/fle.html](http://www.swarthmore.edu/humanities/clicnet/fle.html)

### EXERCICES • GRAMMAIRE • MATÉRIEL DIDACTIQUE • ORTHOGRAPHE

Ce site, extrêmement riche et utile, regroupe plus de 400 ressources pédagogiques virtuelles directement utilisables dans les cours de français. Pour chacune, on fournit un descriptif ainsi que la mention du niveau d'apprentissage visé.

On trouve de tout : chroniques linguistiques, conjugaison, dictionnaires virtuels, exercices variés, matériel didactique en littérature et en grammaire, notions de vocabulaire, orthographe, tests d'évaluation, etc. Un site à consulter à tout prix !

**Note :** Les ressources les plus pertinentes pour le collégial sont commentées dans le présent répertoire.

23

## Coin des jeux (Le)



[www.webdepart.com/service.jeux.asp](http://www.webdepart.com/service.jeux.asp)

### JEUX

Site où le jeu tient la première place. À côté de jeux classiques – arcade, dés, mémoire, sports, etc. –, on en trouve plusieurs autres portant sur la langue : mots croisés, mots logiques, mots mystères, pêle-mêle, scrabble, etc.

Cette section a peu à voir avec l'enseignement du français, mais elle démontre combien on peut s'amuser en jouant avec les mots. Une saine et instructive distraction pour jeunes et moins jeunes.

24

## Communauté française de Belgique



[www.cfwb.be/franca/fram001.htm](http://www.cfwb.be/franca/fram001.htm)

### JEUX • VOCABULAIRE

Le site, dans sa section « Services et jeux de langue », présente un abécédaire et des questions permettant d'approfondir ses connaissances sur certaines particularités et curiosités du français. En cliquant sur « Quelques idées pour jouer avec les mots », on trouve la description de 20 jeux de langue différents – possiblement davantage – dans l'avenir. Sont aussi offerts un service gratuit d'assistance linguistique ainsi qu'une section « Féminisation des titres ».

Dans la section « Internet en français », on peut consulter le « Dictionnaire de néologie Internet », qui comprend un index assez complet de termes anglais avec leurs correspondants dans la langue de Molière.

**Note :** On trouve des liens vers d'autres organisations de promotion de la langue.

25

## Conjugaison



[www.conjugaison.biz/](http://www.conjugaison.biz/)

### CONJUGAISON

Dans son site, André Marie Baverel ne propose ni cours ni exercices; il fait simplement la publicité de ce qu'il appelle « le tableau de conjugaison du 3<sup>e</sup> millénaire », une manière simple et originale d'aborder la conjugaison verbale : par simple déplacement d'un curseur sur un tableau.

L'auteur explique ainsi le fonctionnement : « Glissez la table des terminaisons (curseur) le long de la table des radicaux (règle). À travers une fenêtre découpée sur le curseur, les

radicaux de la table apparaissent en vis-à-vis des terminaisons correspondantes. Il vous suffit alors de les associer pour reconstituer la totalité des formes des verbes choisis. »

Une originalité qui pique la curiosité.

**Note :** Le tableau donne la conjugaison de 222 verbes.

26

## Conjugaison verbale



<http://bach.arts.kuleuven.be/pmertens/morlex/conjug.html>

### CONJUGAISON

Ce site se présente en une seule page. Il suffit de taper dans une fenêtre l'infinitif du verbe de son choix pour obtenir sa conjugaison à tous les modes et à tous les temps.

Il s'agit, en somme, d'une sorte de Bescherelle en ligne.

## Le site du CCDMD : un site complet

- Plus de 800 documents (5 000 pages !)
- Des centaines d'exercices (avec corrigés)
- Des tests diagnostiques, des jeux, des exercices interactifs
- Et encore plus à découvrir !

[www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)

27

## Conjugeur (Le)



[www.leconjugueur.com/](http://www.leconjugueur.com/)

### CONJUGAISON • ORTHOGRAPHE

Le *Conjugeur* est remarquable pour la clarté de sa présentation et la facilité de sa navigation. Sa principale rubrique fournit des tableaux de conjugaison pour la presque totalité des verbes français. Lorsque nécessaire, il donne la règle et les exceptions.

La section « Orthographe » est consacrée à l'orthographe des nombres. On donne les règles et on affiche l'orthographe de tout

nombre demandé. On trouve aussi, dans la même section, une rubrique sur la ponctuation et la typographie, deux éléments qui, étonnement, ne se trouvent pas au menu principal.

Un site de choix pour l'élève « en difficulté conjugale »; un site très utile et appelé à s'enrichir progressivement.

28

## Cortexte Communications



[www.cortexte.com/](http://www.cortexte.com/)

### ORTHOGRAPHE • RÉDACTION • VOCABULAIRE

Ce site s'est donné pour mission d'aider à rédiger des textes pour l'écran cathodique et de fournir les procédés de base de la rédaction Web. Comme l'une des caractéristiques affichées de l'écriture Web est la concision, les enseignants trouveront utiles les théories et les procédés qui sont exposés à la rubrique « Rédaction Web ».

La section « Qualité du français » présente différentes fautes à corriger en orthographe, en grammaire et en termi-

nologie, de même que quelques conseils typographiques et deux jeux linguistiques fort amusants.

On trouve aussi, dans la section « Répertoire », un annuaire intéressant de sites sur la langue; dans la section « Le corps du texte », il est possible de s'abonner gratuitement à une lettre d'information sur l'écriture Web.

29

## Cours « L'approche linguistique des textes littéraires »

NOUVELLE INSCRIPTION



<http://analilit.free.fr/cours.htm>

### EXPLICATION DE TEXTE • GRAMMAIRE • LINGUISTIQUE

Ce cours en ligne s'adresse aux étudiants universitaires, particulièrement à ceux qui sont inscrits en licence de lettres modernes. Il n'en est pas moins tout à fait indiqué pour les étudiants – et leurs professeurs – de l'ordre collégial. L'approche est strictement linguistique, c'est-à-dire qu'elle propose une étude du texte littéraire par l'analyse de la forme. En ce sens, ce site rejoint une pratique passablement bien implantée dans les collèges.

La page d'accueil présente un plan très clair du cours, divisé en dix chapitres et présentant autant de notions grammaticales, manifestement choisies en fonction des besoins de l'analyse linguistique du texte. Les différents exposés ne doivent pas être confondus avec ce que l'on trouve dans les manuels de grammaire. Chaque notion se présente plutôt sous la forme d'une réflexion poussée, en relation avec les besoins d'expressivité du texte.

L'auteure, Marie-Christine Hazaël-Massieux (Université de Provence), ajoute à ce cours des exemples d'analyse textuelle, des notes sur plusieurs écrivains ainsi que d'abondantes références bibliographiques.

Dans « Éléments de terminologie », on a droit à la définition nuancée et exhaustive de plusieurs termes courants comme *aspect*, *diachronie*, *itératif*, *oralité*, *période*, etc.

Ce site représente un guide utile à la fois pour les élèves et pour les enseignants ainsi qu'une source de précieux renseignements. La navigation y est claire et facile.

30

**Courstoujours**NOUVELLE  
INSCRIPTION<http://users.skynet.be/courstoujours/index.htm>**EXERCICES • GRAMMAIRE • LITTÉRATURE • RÉDACTION**

Voilà une belle surprise pour qui navigue sur ce site pour la première fois ! Michel Backeljau, un professeur belge, propose ici de nombreux « exercices littéraires et grammaticaux sous forme interactive ». On y trouve de tout, notamment : pratique de la rédaction, grammaire et style, propositions subordonnées, temps et modes verbaux, discours rapportés et orthographe.

Les exercices sont alléchants et bien faits. Nul doute qu'ils rendront service tant aux élèves désireux d'augmenter leur compétence qu'aux enseignants, qui y trouveront d'excellents exercices à proposer.

À consulter sans hésitation.

31

**Cruciverbiste (Le)**FICHE MISE  
À JOUR[www.cruciverbiste.com/](http://www.cruciverbiste.com/)**JEUX • ORTHOGRAPHE • VOCABULAIRE**

Le site offre des grilles de mots croisés nombreuses et variées à imprimer ou à remplir en ligne. Il contient aussi des jeux-questionnaires originaux et amusants.

Le « Dictionnaire en ligne » comblera de joie les cruciverbistes. Par exemple, pour trouver un mot de cinq lettres, il suffit de taper dans une fenêtre au moins deux lettres, chacune des trois autres étant remplacée par un astérisque. Le dictionnaire affiche alors tous les mots de cinq lettres qui acceptent cette combinaison.

Une belle initiative : le site présente des grilles thématiques à l'intention des enfants qui font leurs premiers pas en lecture et écriture. Une activité ludique qui aide le petit à accroître son vocabulaire et à apprendre l'orthographe des mots, tout en s'amusant.

Dernière nouveauté : les auteurs du site ont ajouté les populaires grilles Sudoku, qui feront la joie de beaucoup d'inter-nauts. Elles sont classées selon quatre niveaux de difficulté, chacun comportant 28 grilles.

32

**CyberProf de français (Le)**FICHE MISE  
À JOUR<http://francite.net/education/cyberprof/index.html>**EXERCICES • GRAMMAIRE • LITTÉRATURE • PONCTUATION • VOCABULAIRE**

Voici un site remarquable, dans lequel enseignants et élèves se trouveront en terrain familier. C'est l'ensemble de la grammaire qui y est traité, selon l'approche de la grammaire nouvelle. On trouvera toutes les notions dans la section « Abréviations, définitions, exemples » de même que dans le sommaire des « fiches explicatives ».

Les tests et les exercices, dont le nombre s'élève à plus de 500, portent sur les aspects grammaticaux les plus importants : analyse, conjugaison, orthographe, ponctuation, vocabulaire,

expressions à corriger. Cependant, l'auteur a décidé d'en limiter l'accès, préférant offrir en vente des versions partielles ou la version complète (446 exercices), qu'on peut acheter en ligne ou par la poste.

On trouve aussi une section « Littérature » qui contient 13 exercices portant sur la théorie du roman et sur quelques œuvres comme *Candide*, *Des souris et des hommes*, *Le Petit Sauvage*, etc.

33

## CyberRébus



[www.vif.com/users//webaluc/cyberrebus/](http://www.vif.com/users//webaluc/cyberrebus/)

JEUX

Une série de 25 rébus pour toute la famille, accompagnés de leur corrigé. Il ne faut pas s'attendre à trouver ici une aide réelle à l'apprentissage et à l'enseignement du français. Si ce site est maintenu au répertoire, c'est uniquement pour illustrer le plaisir que les mots réussissent à procurer !

34

## Délégation générale à La Langue française et aux Langues de France

FICHE MISE À JOUR



[www.culture.fr/culture/dglf/](http://www.culture.fr/culture/dglf/)

GRAMMAIRE • JEUX • VOCABULAIRE

Parmi les nombreuses rubriques affichées sur ce site, on choisira, entre autres, dans « Vocabulaire et terminologie » (bandeau gris), la rubrique « Ressources ». Celle-ci donne accès à une base de données qui fournit l'ensemble des néologismes publiés dans le journal officiel français. Elle renvoie en outre à des sites intéressants qui traitent de grammaire,

d'orthographe et de vocabulaire. En cliquant sur « La grammaire interactive du français », on accède à un site du même nom, déjà décrit dans le présent répertoire.

Dans « La fabrique des mots », on explique comment les mots naissent dans la langue française, comment ils se forment au long de l'histoire.

35

## Des médias et des mots

NOUVELLE INSCRIPTION



<http://catifq.usherbrooke.ca/didacticielmedia/index.jsp>

ORTHOGRAPHE • VOCABULAIRE

Ce site présente un didacticiel à l'intention des personnes travaillant dans le secteur de la presse écrite et électronique, mais il est tout aussi utile à quiconque désire améliorer son orthographe et son vocabulaire.

Le but est de parvenir à repérer, dans des phrases complètes, des emplois critiqués de tout genre et à proposer une meilleure réponse. Le didacticiel valide ensuite votre choix et fait apparaître, s'il y a lieu, une meilleure réponse, accompagnée d'un commentaire linguistique et, le cas échéant, d'un hyperlien vers la Banque de dépannage de l'OQLF.

Les erreurs sont classées selon quatre catégories au choix :

- Mots empruntés à l'anglais
- Sens empruntés à l'anglais
- Difficultés lexicales
- Difficultés orthographiques, grammaticales et syntaxiques

Le grand intérêt de ce jeu interactif est qu'il amène l'utilisateur à prendre conscience d'erreurs très courantes, mais pas toujours faciles à repérer. Un site d'une utilité indéniable, qu'on aura envie de fréquenter régulièrement.

36

## Devoir conjugal (Le)



[www.pomme.ualberta.ca/devoir/](http://www.pomme.ualberta.ca/devoir/)

### CONJUGAISON

Ce site de conjugaison verbale très complet permet d'obtenir non seulement la conjugaison détaillée d'un verbe donné, mais aussi celle de verbes semblables et de verbes répondant à certains critères (forme verbale, terminaison, transitivité et intransitivité), de même que la construction type des verbes des deux conjugaisons.

Pour en savoir davantage sur *Le devoir conjugal*, cliquer sur « revue ALSIC » en page d'accueil : on peut y lire un article détaillé de l'auteur, paru dans la revue ALSIC.

37

## Dicogène



[www.ac-poitiers.fr/lettres/Pageprat/dicogene/dicogene.htm](http://www.ac-poitiers.fr/lettres/Pageprat/dicogene/dicogene.htm)

### VOCABULAIRE

Ce site offre un petit logiciel permettant d'extraire le vocabulaire d'un ou de plusieurs textes et de le classer par ordre alphabétique. Un excellent outil, entre autres, pour trouver la fréquence de certains mots, établir des champs lexicaux, comparer le lexique de plusieurs textes, etc.

38

## Dicomoche (Le)



[www.dicomoche.net/](http://www.dicomoche.net/)

### VOCABULAIRE

D'aucuns se désespèrent-ils d'entendre ou de lire des choses comme « ingénierie », « initier un projet », « positionnement institutionnel », « positivisme d'une idée », « faire face à la problématique », etc. ? On pourrait en ajouter à l'infini...

*Le Dicomoche* dénombre des centaines de mauvais emplois, tous accompagnés de leur correction et d'un commentaire humoristique. Il fournit une excellente occasion de combattre les termes fautifs à la mode ainsi qu'un certain jargon administratif qui a trop souvent cours dans nos établissements d'enseignement et dans le réseau des communications.

Attention ! Le site est 100 % français dans le sens *made in France*. Le lecteur québécois risque donc d'y trouver des expressions fautives qui n'ont pas cours au Québec. Mais à côté de certaines qui n'ont pas pris racine chez nous comme « Les entreprises doivent loisirer leur image », on en trouvera beaucoup d'autres qu'on croira avoir entendues : « Nous finalisons actuellement la faisabilité de ce dossier. / La croissance est repartie à la hausse. »

Un site plein d'humour (*La boule doseuse est la femelle du bulldozer*) et très utile pour qui a le souci d'épurer sa langue. À consulter à tout prix !

## Vous cherchez quelque chose ?

Les 640 mots-clés de l'outil de recherche (la loupe) vous dirigeront rapidement vers le bon document.

[www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)



39

## Dictée des Amériques



[www.dicteesdesameriques.com/](http://www.dicteesdesameriques.com/)

DICTÉE • GRAMMAIRE • JEUX • ORTHOGRAPHE

En cliquant sur « Dictées », on trouvera les textes des dictées des finales du concours. On peut, dans la section « Jeux », effectuer des tests de grammaire et d'orthographe à choix

multiples, remplir des mots croisés à partir des mots des dictées, participer à un jeu sur les expressions de la francophonie.

40

## Dictées de Tissot (Les)



<http://corumcle.edres74.ac-grenoble.fr/tissot/tissot.htm>

DICTÉE

Le site présente les dictées annuelles (à partir de 1996) de Patrick Tissot, professeur de lettres classiques au collège Samivel de Bonneville et spécialiste de l'orthographe (0 faute à New York aux championnats mondiaux organisés par Bernard Pivot).

**Note :** Le site n'offre pas de version audio. Il faut donc faire lire la dictée par quelqu'un d'autre.

41

## Dictionnaire des synonymes



<http://elsap1.unicaen.fr/dicosyn.html>

DICTIONNAIRES

Ce dictionnaire contient environ 49 000 entrées et 396 000 relations synonymiques, construites à partir de sept dictionnaires. Le site permet d'effectuer une recherche pour obtenir des synonymes d'un mot, qui sont ensuite disposés sur un graphique pour qu'on puisse juger de leur proximité sémantique. Une liste d'antonymes est aussi présentée.

42

## Dictionnaires électroniques monolingues



[www.admin.ch/ch/f/bk/sp/dicos/monol.html](http://www.admin.ch/ch/f/bk/sp/dicos/monol.html)

DICTIONNAIRES

Le gouvernement suisse offre un portail exhaustif de dictionnaires en ligne, classés selon six catégories : français, allemand, anglais, espagnol, italien et autres langues.

À lui seul, ce site présente sans doute plus que la somme des autres dictionnaires du présent répertoire. D'une grande richesse !

On trouve les grands dictionnaires généraux, mais aussi une foule de dictionnaires en science, en sciences naturelles, en technique, en économie, etc.

43

## Dictionnaires, encyclopédies et glossaires



[www.usherbrooke.ca/biblio/internet/dictio/index.htm](http://www.usherbrooke.ca/biblio/internet/dictio/index.htm)

### DICTIONNAIRES

Site assuré par l'Université de Sherbrooke. On y trouve un nombre incalculable de renvois vers toutes sortes de dictionnaires, d'encyclopédies et de lexiques. Les dictionnaires de langue concernent les langues importantes parlées à travers le globe; les dictionnaires spécialisés touchent les

sciences, les techniques, l'éducation, les sports et loisirs, la cuisine, etc. Il est également possible de télécharger un grand nombre de dictionnaires.

En somme, difficile de ne pas y trouver ce que l'on recherche.

44

## Druide informatique



[www.druide.com/](http://www.druide.com/)

### GRAMMAIRE • LOGICIELS

Création entièrement québécoise, conçue pour venir en aide à la rédaction française et maintenant connue dans toute la francophonie, *Druide informatique* se passe de présentation. Ceux et celles qui ne connaîtraient pas encore ses logiciels trouveront profit à parcourir les pages du site, qui leur permettront de faire leur choix s'ils sont conquis, comme des

milliers d'autres, par la pertinence et la qualité des outils offerts. À connaître surtout: le correcteur *Antidote Prisme*.

Dans la section « Points de langue », on trouve des réponses bien structurées à des questions courantes de grammaire.

45

## Du français sans fautes

FICHE MISE  
À JOUR



[www.dfsf.com/](http://www.dfsf.com/)

### GRAMMAIRE • ORTHOGRAPHE

Pour avoir accès au site, l'utilisateur doit en premier lieu passer le test diagnostique gratuit. Par la suite, on lui enverra par courriel son code d'accès et son mot de passe lui permettant de consulter son corrigé et son cheminement personnalisé. On

lui offre donc un parcours de travail sur mesure pour corriger ses lacunes. Des frais de 20 \$ sont réclamés pour suivre un tel parcours.

46

## EDGE -- Exercices de grammaire élémentaire



<http://fran-lang.vaniercollege.qc.ca/docpedago/>

### EXERCICES • FLE • GRAMMAIRE

Sous la responsabilité du Département de français du collège Vanier, le site EDGE, pour Exercices De Grammaire Élémentaire, présente de nombreux exercices sur la phrase, le nom, l'adjectif, les temps verbaux, etc. Il s'agit d'un matériel

construit avec beaucoup de simplicité, adapté aux élèves qui apprennent le français en tant que langue étrangère.

**Note:** Le site gagnerait à être complété; la dernière mise à jour remonte au 14 janvier 2003.

47

## Éditions Redon

[www.dictionnaire-france.com/](http://www.dictionnaire-france.com/)

## DICTIONNAIRES • LOGICIELS

Ce site présente un CD-ROM regroupant six dictionnaires historiques de langue française (avec des exemples et la préface de chacun) et explique comment se les procurer. Parmi

eux, quelques dictionnaires rares et prestigieux comme *L'Encyclopédie de Diderot et D'Alembert*, *le Dictionnaire de l'Académie française*, *le Dictionnaire le Littré*.

48

## Éducaserve

[www.educaserve.com/premiere.php3](http://www.educaserve.com/premiere.php3)

## GRAMMAIRE • VOCABULAIRE

On peut sur ce site s'inscrire à un cours de français, moyennant des frais. L'étudiant choisit, à travers plus de 200 points de grammaire, de conjugaison, d'orthographe et de vocabulaire, la question qui l'intéresse, lit les leçons et fait les exercices appropriés tout en recevant un suivi de sa progression.

On peut toutefois avoir accès gratuitement à des exercices et à leur correction, et bénéficier d'un suivi pédagogique limité.

**Note :** Les exercices relèvent de la grammaire traditionnelle.

49

## Éducasources

[www.educasource.education.fr/](http://www.educasource.education.fr/)

## GRAMMAIRE • LITTÉRATURE • LOGICIELS • MATÉRIEL DIDACTIQUE • PUBLICATIONS

Ce site est le résultat d'une fusion entre Éducasources et Éducluc. Il est destiné aux professionnels de l'éducation et assuré par le ministère de l'Éducation nationale (France). Il donne accès à une recherche thématique sur plus de 500 sites de référence : enseignement primaire, secondaire, spécialisé, arts et culture, approches transversales, etc.

On y trouve des ressources de toutes sortes : français, littérature, pédagogie, aide à la réussite, etc. Un portail d'une grande richesse qu'il vaut la peine de consulter.

50

## ÉduFLE.net

[www.edufle.net/Bienvenue-sur-EduFLE-net](http://www.edufle.net/Bienvenue-sur-EduFLE-net)

## FLE • MATÉRIEL DIDACTIQUE

Dédié au français langue étrangère (FLE), le site Édufle se nourrit du partage d'expériences « par le biais d'échanges constructifs et amicaux de documents pédagogiques et de ressources ».

On y trouve des centaines d'articles écrits par des professeurs ou autres spécialistes de l'enseignement du français langue étrangère. Ces articles, d'une grande richesse, sont classés par catégorie et traitent d'activités pédagogiques, de ressources

théoriques et d'actions diverses relatives à l'enseignement et à la diffusion du FLE. Notamment, on a accès à des textes sur la didactique de la grammaire française, de l'écriture, de la littérature et du discours oral.

Un site sérieux et riche, à l'intention de ceux et celles qui s'intéressent à l'enseignement du français langue étrangère.

51

## Épreuve de français (L')



[www.cegep-baie-comeau.qc.ca/francais/epreuve.htm](http://www.cegep-baie-comeau.qc.ca/francais/epreuve.htm)

ÉPREUVE UNIFORME • GRAMMAIRE • LITTÉRATURE • RÉDACTION

Cette page donne quelques conseils pour la préparation à l'épreuve uniforme de français, des exemples de sujets et de plans, les critères d'évaluation ainsi que des tableaux synthèses sur les courants littéraires français et québécois.

On trouve aussi plusieurs pages fournissant les outils nécessaires à la réussite du cours « Littérature et imaginaire ». Présentation remarquable!

On peut enfin effectuer une révision complète des règles d'accord des participes passés et de celles de la ponctuation.

52

## Épreuve uniforme de français



<http://pages.infinet.net/berric/EUF/>

ÉPREUVE UNIFORME • RÉDACTION

Il s'agit de la page personnelle de Richard Berger, professeur de français dans un cégep, qui vise à mieux préparer les élèves à l'épreuve uniforme de français. L'auteur présente essentiellement les principes de base de la dissertation. Ces derniers se divisent en 14 leçons, présentées avec beaucoup de clarté et d'intelligence. De nombreux exemples accompagnent la théorie pour soutenir efficacement l'apprentissage.

On trouve aussi des exemples de dissertation, la liste des sujets des épreuves antérieures ainsi que des réponses aux questions les plus fréquentes.

Un site de choix, fait sur mesure pour les élèves et les enseignants du collégial.

53

## Épreuve uniforme de français du collégial



[www.meq.gouv.qc.ca/ens-sup/ens-coll/Eprv\\_uniforme/Mfrancais.asp](http://www.meq.gouv.qc.ca/ens-sup/ens-coll/Eprv_uniforme/Mfrancais.asp)

ÉPREUVE UNIFORME

Ce site « officiel » du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, donne des renseignements essentiellement administratifs sur l'épreuve uniforme de français. On trouve aussi tous les sujets de rédaction qui ont été donnés de 1996 à nos jours ainsi que des liens pertinents pour se préparer à l'épreuve de façon efficace.

Note : Les liens les plus intéressants sont commentés dans le présent répertoire.

54

## Espace francophone



<http://espacefr.com/>

GRAMMAIRE • LOGICIELS • VOCABULAIRE

Le site propose plus de 2100 logiciels gratuits en français. En cliquant sur « Éducation », à gauche de la une, puis sur « Collège, Lycée... », on a accès à la rubrique « Français », où l'on trouve des logiciels concernant l'orthographe, le vocabulaire, la stylistique, les accords, etc.

Note : Plusieurs logiciels de QCM (fabrication de questions à choix multiples) sont également disponibles.

55

## Études Littéraires

NOUVELLE  
INSCRIPTION[www.etudes-litteraires.com/grammaire.php](http://www.etudes-litteraires.com/grammaire.php)

### GRAMMAIRE • LITTÉRATURE

Ce site accorde une large place à la grammaire, à la littérature, à l'étude de textes. En cliquant sur «Langue française», on accède à des explications nombreuses et détaillées des principales notions grammaticales. On trouve aussi des éléments de linguistique et de lexicographie fort bien documentés.

Sous «Stylistique», on a droit à la définition de nombreux termes spécifiques à la stylistique littéraire, de l'*acmé* au *zeugma*, ainsi qu'à l'étude stylistique de plusieurs textes littéraires.

56

## Fiches de synthèse : sommaire

FICHE MISE  
À JOUR[http://fzpc.club.fr/Go/Start/Syn\\_sommaire.htm](http://fzpc.club.fr/Go/Start/Syn_sommaire.htm)

### GRAMMAIRE • RÉDACTION • VOCABULAIRE

On ne trouvera pas, dans ce site, des explications détaillées et denses. On a plutôt choisi la technique de la fiche synthèse pour rappeler et expliquer chaque notion de grammaire et d'écriture. Le résultat est clair, intéressant et d'une utilité certaine. On trouvera aussi de bons conseils méthodologiques destinés à l'apprentissage.

La section «Expression écrite» apporte aux élèves des explications les aidant à réaliser des descriptions et à composer des textes explicatifs, alors que la section «Méthode» leur offre des astuces pour prendre des notes et parvenir à une lecture efficace des consignes.

Cliquez d'abord sur «Fiches synthèses : sommaire». Dans «Grammaire de la phrase» et «Grammaire du texte», on s'inspire partiellement de la grammaire nouvelle; pour toutes les autres rubriques, la démarche reprend les notions développées en grammaire traditionnelle.

Un site qu'il vaut la peine de consulter.

57

## Florilège de beaux mots! (Un)

<http://homepage.mac.com/pascal/florilege.html>

### VOCABULAIRE

Le site présente, en ordre alphabétique, une sélection de mots que l'auteur juge particulièrement jolis ou intéressants, accompagnés de leur définition. Excellent pour l'acquisition d'un vocabulaire riche et précis.

## Ressourcez-vous!

À partir de 460 mots-clés (13 000 références),

**l'Index des ressources décortique plus de 230 ouvrages page par page !**

[www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr) € Index des ressources

58

**Formatic 2000**<http://pages.infinet.net/cltr/langfr.html>**EXERCICES • GRAMMAIRE**

Ce site donne accès à des dizaines de sites consacrés à l'enseignement du français. On trouve de tout : anglicismes, exercices grammaticaux, français des affaires, grammaire nouvelle, grammaire de la phrase, littérature, syntaxe, vocabulaire...

Plusieurs sites proposés sont riches et intéressants; un grand nombre d'entre eux font déjà l'objet d'une description particulière dans le présent répertoire.

59

**Français au micro (Le)**<http://radio-canada.ca/radio/francaismicro/index.html>**SYNTAXE • VOCABULAIRE**

Le site reproduit plus de 400 capsules linguistiques visant à corriger des emplois fautifs tant en vocabulaire qu'en syntaxe. Il s'agit des fameuses capsules de Guy Bertrand, conseiller linguistique à la radio française de Radio-Canada. On peut non seulement les lire, mais aussi les écouter.

La rubrique «Trouvez l'erreur!» amuse par les caricatures couleur qui l'accompagnent.

60

**Français dans tous ses états (Le)**[www.crdp-montpellier.fr/ressources/frdtse/frdtse\\_accueil.html](http://www.crdp-montpellier.fr/ressources/frdtse/frdtse_accueil.html)**LITTÉRATURE • RÉDACTION**

Ce site est une véritable «bibliothèque littéraire et pédagogique», d'une richesse incalculable.

La rubrique « Séquences pédagogiques collèges » propose une documentation considérable sur les sujets suivants : maîtrise des discours, approche des genres, lectures, lecture de l'image, itinéraires de découvertes, travaux d'écriture.

La rubrique « Séquences pédagogiques lycées » donne accès à autant d'études sur les objets suivants : genres, histoire litté-

raire, intertextualité, récit, poésie, théâtre, argumentation, travail d'écriture, et de nombreux autres qu'il serait trop long d'énumérer.

On ne manquera pas aussi de cliquer sur «Chroniques», qui recèle des trésors sur la littérature de jeunesse, les notes de lecture, la langue et les écrivains.

En somme, un site dont on ne saurait se passer !

**Les rectifications orthographiques vous intriguent ?  
Rendez-vous au Musée !**

[www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)

€ Jeux pédagogiques € Orthographe d'usage € Musée de la nouvelle orthographe

61

## Frandidac (Le Cours de français)



[www.webzinemaker.com/frandidac/](http://www.webzinemaker.com/frandidac/)

### LITTÉRATURE • MATÉRIEL DIDACTIQUE • VOCABULAIRE

Au premier coup d'œil, la page d'accueil semble annoncer beaucoup moins que ce qu'elle offre en réalité. C'est en cliquant sur « Analyser / écrire » qu'on découvre la richesse de ce site pour l'apprentissage du français. Le bandeau bleu, à droite, affiche les différentes parties traitées; et il ne faut pas oublier de cliquer sur la double flèche (jaune), qui nous en fait découvrir cinq fois plus.

Ainsi, la section « Vocabulaire essentiel » propose 1500 mots jugés essentiels pour « l'étudiant confronté à des textes parfois très abstraits »: une mine d'or pour l'étudiant désireux d'enrichir et de préciser son vocabulaire. De même, on appréciera la section « Lexique littéraire », qui présente 300 mots du domaine littéraire: un lexique de premier choix pour les élèves, dont la perception d'un vocabulaire spécialisé est trop souvent imprécise.

On trouvera aussi un excellent traitement des sujets fondamentaux en études littéraires: analyse du roman et du poème, explication de texte et dissertation, intertextualité, travaux écrits, prise de notes, etc.

Les élèves ont aussi accès à des consignes sur l'exposé oral, accompagnées d'un exercice oral conçu comme un jeu. Les enseignants découvriront avec plaisir un jeu théâtral et des improvisations à proposer aux élèves.

Enfin, les élèves trouveront d'utiles conseils sur la préparation aux examens, l'apprentissage du vocabulaire, la méthode de travail.

62

## French Language Resources



[www.lehman.cuny.edu/depts/langlit/french/dicos.html](http://www.lehman.cuny.edu/depts/langlit/french/dicos.html)

### DICTIONNAIRES • FLE • GRAMMAIRE • LOGICIELS

Voici un répertoire (en français) de sites portant sur l'acquisition de la langue, les organismes de promotion du français, l'apprentissage du français par le multimédia.

**Note:** Les sites les plus pertinents pour le collégial sont commentés dans le présent répertoire.

## Des outils à toute épreuve !

Dans la section **Épreuve de français**, des ressources qui valent le détour !

- Des exemples complets de dissertation
- Des exercices pour s'exprimer avec clarté et pour bien comprendre des extraits littéraires
- 12 catégories d'erreurs de syntaxe fréquentes à l'épreuve de français
- 12 exercices interactifs d'autoévaluation
- Des documents essentiels pour bien se préparer à l'épreuve de français

[www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr) € Épreuve de français

63

## Gallica



<http://gallica.bnf.fr/>

### DICTIONNAIRES • LITTÉRATURE • PUBLICATIONS

Ceux et celles qui étudient ou enseignent la littérature française seront comblés par l'abondance et la richesse du site Gallica, qui se présente comme « l'une des plus importantes bibliothèques numériques accessibles gratuitement sur l'Internet ». On y trouve 70 000 ouvrages numérisés, plus de 80 000 images et plusieurs dizaines d'heures de ressources sonores.

« Gallica classique » (accès en page de présentation) est sans doute la section la plus pertinente du point de vue de l'enseignement du français, du secondaire à l'université. De Villon à Zola, on a droit à une sélection de plus d'un millier de classiques de la littérature, parmi lesquels plusieurs centaines de volumes en mode texte.

En cliquant sur « Découverte », puis sur « Thèmes », on a accès à une thématique concernant chaque période, du Moyen Âge

au XIX<sup>e</sup> siècle. Par exemple : histoire, histoire du livre, sciences, philosophie, et notamment littérature.

La section « Mode texte » nous ouvre les pages de centaines d'œuvres (classement alphabétique par auteur). Dans la section « Dictionnaires », on accède à des encyclopédies, à des dictionnaires généraux, biographiques, à des dictionnaires de langue française, de droit, de sciences, etc.

Enfin, « Recherche » nous conduit notamment vers des manuscrits enluminés de la Bibliothèque nationale de France, des photos d'époque, des images, des dessins, des illustrations de livres, etc.

Gallica contient bien d'autres secrets et trésors que chacun et chacune auront plaisir à découvrir. Un site à fréquenter régulièrement.

64

## Glossaire de termes relatifs à Internet



[www.culture.fr/culture/dgIf/ressources/lexiques/internet.htm](http://www.culture.fr/culture/dgIf/ressources/lexiques/internet.htm)

### VOCABULAIRE

On trouve sur ce site un petit glossaire anglais-français des termes propres à Internet. Il peut être de quelque utilité, mais il le serait davantage si une liste alphabétique des termes français était présentée.

65

## Grammaire 'aide net'

NOUVELLE  
INSCRIPTION



[www.aidenet.com/scolaire/index.htm](http://www.aidenet.com/scolaire/index.htm)

### GRAMMAIRE

Voilà un site magnifique, clair, bien structuré, sur lequel on navigue en toute facilité et où rien ne manque. L'auteur, qui se nomme « Henry », est à coup sûr un enseignant chevronné, qui connaît bien autant la grammaire que les élèves à qui il s'adresse. Il propose à ceux-ci une aide scolaire gratuite.

Écrite dans une langue claire et simple, à la portée de tous, cette grammaire refuse les explications inutilement longues pour ne livrer que ce qui est essentiel à la bonne compréhension par l'élève. Pour concise qu'elle soit, elle n'en est pas moins complète : toute question y trouve sa réponse.

Un coup d'œil à l'index suffit pour nous en convaincre.

L'approche grammaticale étant en transition dans nos écoles, l'auteur prend la précaution de bien distinguer grammaire traditionnelle et grammaire nouvelle chaque fois que cela s'impose.

En somme, un site de premier ordre qu'il faut faire connaître aux élèves.



66

## Grammaire BEPP



[www.fse.ulaval.ca/fac/Grammaire-BEPP/](http://www.fse.ulaval.ca/fac/Grammaire-BEPP/)

### GRAMMAIRE

L'auteur du site, Gilles Lemire, professeur à l'Université Laval, propose ici un « modèle fonctionnel » de la grammaire, basé sur les orientations du modèle systémique, tel que proposé par M.A.K. Halliday et R. Hasan. Les descriptions et explications denses, parfois abstraites, assorties de nombreux tableaux et schémas, feront la joie des théoriciens de la grammaire. Elles risquent cependant de ne pas plaire à ceux et celles qui

cherchent des ressources plus directement reliées à la pratique concrète de l'enseignement et de l'apprentissage.

En prime, un aperçu intéressant d'une « première grammaire » – très visuelle – pour enfants âgés entre 4 et 6 ans, dont l'approche concrète et imaginative contraste grandement avec la section précédente.

67

## Grammaire du français : approche énonciative



<http://grammaire3000.free.fr/>

### GRAMMAIRE

L'auteur de l'ouvrage, Maurice Lévy, présente avec humour une façon différente d'enseigner la grammaire, par l'approche énonciative. Il construit son site à partir d'extraits tirés de son ouvrage intitulé *Grammaire du français, approche énonciative*, qu'il faut commander pour en savoir davantage.

68

## Grammaire française en quatre pages



<http://freinet.org/pef/gra4page.htm>

### grammaire

Ce site présente en quatre pages une vision de l'enseignement de la grammaire selon ce qu'il est convenu d'appeler la « pédagogie Freinet ». Tous les textes sont de Célestin Freinet lui-même.

L'auteur s'en prend d'abord à l'enseignement traditionnel : « La technique de travail traditionnelle est tout entière basée sur la leçon faite par le maître, étudiée ensuite dans le manuel, avec la plupart du temps des résumés appris par cœur et des devoirs d'application. » Il ajoute que « la technique traditionnelle des devoirs et des leçons [...] présente, parmi tant d'autres tares, celle de n'avoir qu'une efficacité extraordinairement réduite ».

En contrepartie, il propose ce qu'il appelle « la rédaction vivante et joyeuse » comme « chemin royal vers la perfection grammaticale ». L'auteur suggère à la fois le refus d'une certaine vision sclérosée de la grammaire et une invitation à adopter ce qu'il appelle la « grammaire vivante », plus naturelle parce que plus proche du texte.

Commentaire sur la mise en page : pour réussir à tout mettre en quatre pages, on a sacrifié les marges, de sorte que le texte occupe tout l'espace, affichant une densité matérielle peu attrayante pour l'œil.

Un site qui suscitera la réflexion et, sans doute, la discussion.



<http://membres.lycos.fr/clo7/grammaire/grammair.htm>

**GRAMMAIRE • ORTHOGRAPHE • VOCABULAIRE**

Ce site présente une grammaire assez complète : orthographe d'usage, orthographe grammaticale, accords grammaticaux, conjugaison verbale. S'ajoutent à cela une section sur la phonétique et une section sur le vocabulaire : origine, dérivation et formation des mots, expressions imagées, sans compter des vocabulaires spécialisés comme le vocabulaire des animaux, du droit, d'Internet, de la joaillerie, etc. En somme, suffisamment de rubriques pour satisfaire la curiosité.

Cependant, on sera prudent devant certaines explications qui révèlent parfois une connaissance approximative de la matière. Ainsi, la phrase, le groupe nominal et quelques autres éléments de grammaire sont expliqués indifféremment à partir des principes – très différents et non compatibles – de la grammaire nouvelle et de la grammaire traditionnelle. On remarquera des explications douteuses dans le groupe

nominal : pour illustrer l'attribut du sujet, on cite l'exemple « La clenche est en laiton », dans lequel on considère que « laiton » est attribut, ce qui est irrecevable du point de vue de la nouvelle grammaire (l'attribut se confond ici avec le GPrép plutôt qu'avec le groupe nominal) et difficile à expliquer même selon les règles de la grammaire traditionnelle.

Il faut s'attendre à voir apparaître régulièrement des fenêtres publicitaires qui se superposent au texte et en cachent des parties.

À chacun et chacune d'en juger !



<http://grammaire.reverso.net>

**GRAMMAIRE • VOCABULAIRE**

Voilà bien une grammaire interactive remarquable ! Rien ne manque et la navigation est d'une simplicité déconcertante. On tape le mot ou la notion recherchée dans une fenêtre : un clic, et les renseignements apparaissent instantanément.

On peut aussi cliquer sur l'une des lettres de l'alphabet, supposons *m* : apparaissent alors les mots commençant par la lettre *m*. On y trouve, par exemple, *majuscule* et noms de fêtes, *martyr* et *martyre*, *mieux* et *ne* explétif, *milliard* et accord du verbe, etc. En somme, on obtient une réponse à toutes les questions qu'on peut se poser.

La navigation peut aussi se faire par thèmes : notions grammaticales, syntaxe, vocabulaire, orthographe et ce que

les auteurs appellent, selon la tradition, « parties du discours ». Dans la rubrique « Actualités », on trouve une explication détaillée des rectifications orthographiques et quelques articles sur la féminisation des métiers.

Un site riche de connaissances, qui mérite d'être consulté.

71

**Grand dictionnaire terminologique (Le)**FICHE MISE  
À JOUR[www.granddictionnaire.com/](http://www.granddictionnaire.com/)**DICTIONNAIRES**

Le grand dictionnaire français/anglais/latin de l'Office québécois de la langue française donne accès à « près de 3 millions de termes français et anglais du vocabulaire

industriel, scientifique et commercial, dans 200 domaines d'activité ». Simple et pratique !

72

**HEC Montréal**FICHE MISE  
À JOUR[www.hec.ca/qualitecomm/](http://www.hec.ca/qualitecomm/)**GRAMMAIRE • PUBLICATIONS • VOCABULAIRE**

On sera peut-être surpris de constater la richesse des pages consacrées au français sur le site d'un établissement dont la mission première touche le commerce et les affaires. Il faut plutôt s'en réjouir : cela ne fait que confirmer que la recherche d'un français de qualité n'est pas l'apanage des gens de lettres. C'est Marie-Éva de Villers, l'auteur du *Multidictionnaire*, qui assume la responsabilité de *La section de la qualité de la communication*. Elle est soutenue dans son travail par une équipe compétente et dynamique.

On s'intéressera particulièrement à la section « Chroniques linguistiques », qui présente de nombreux textes – souvent dans un format capsule – sur des faits de langue ou des expressions à corriger. On lira aussi avec bonheur des analyses, des réflexions d'une grande richesse portant sur la pédagogie de la langue et sur des sujets d'actualité reliés au français. Un site de choix !

73

**Intermots : jeux de mots... jeux de marmots**<http://ecstsigi.edres74.ac-grenoble.fr/jeumots.htm>**JEUX**

Le site présente plusieurs exemples de jeux de mots : acronymes, acrostiches, calembours, etc. Amusant pour tous, en particulier pour les élèves.

74

**Introduction à La Linguistique française**<http://post.queensu.ca/~lessardg/Cours/215/>**GRAMMAIRE • LINGUISTIQUE**

Ce site, qui n'a pas été mis à jour depuis le 31 décembre 1996, se présente comme une « introduction à la linguistique française ». On y trouve des exposés sur les concepts de base de la linguistique, la phonologie, la morphologie, la syntaxe, la sémantique...

75

## Jeux de lettres et Langue française



[www.bric-a-brac.org/lettres/](http://www.bric-a-brac.org/lettres/)

### JEUX

Voilà bien un site des plus amusants ! Dans la section « Jeux de lettres », l'auteur présente toutes sortes de jeux et curiosités propres à la langue : abécédaire, acrostiches, olorimes, palindromes, rhopaliques, etc. Une section excellente pour faire découvrir aux élèves à quel point le langage peut être divertissant.

La section « Français » présente un court aide-mémoire sur le genre des noms et l'orthographe, de nombreux exemples de jeux de mots et de figures de style amusants. La rubrique « Mots originaux » comporte une liste originale des particularités de certains mots : le mot qui contient le plus de « i », celui qui comporte le plus d'accents, etc.

76

## Jeux de lettres, jeux de mots



[www.jabiru.com/jeuxmots.htm](http://www.jabiru.com/jeuxmots.htm)

### JEUX • LOGICIELS

Cette page affiche une liste très complète de logiciels de jeux linguistiques (scrabble, jeu du pendu, mots croisés, etc.), qu'on peut télécharger gratuitement ou non; elle propose

aussi des dizaines de sites où l'on peut s'adonner à de tels jeux. Une source inépuisable pour les amateurs de jeux de mots.

77

## La-conjugaison.fr NOUVELLE INSCRIPTION



[www.la-conjugaison.fr/](http://www.la-conjugaison.fr/)

### CONJUGAISON

Ce site présente la conjugaison complète de 8000 verbes français. On peut accéder à l'ensemble de la liste en cliquant sur « Liste des verbes » ou taper le verbe recherché dans le bandeau prévu à cet effet.

Une façon rapide et efficace d'obtenir la réponse désirée.

78

## Langue au chat



[www.langueachat.com/](http://www.langueachat.com/)

### GRAMMAIRE • JEUX • VOCABULAIRE

Voilà un site remarquable par sa richesse, sa simplicité et son efficacité, et qui se prête à une navigation facile, que tous apprécieront. Il se compose d'une section « Langue » et d'une section « Humour et jeux ».

La section « Langue » présente les règles grammaticales en relation avec les difficultés les plus courantes : l'accord des adjectifs de couleur, l'orthographe des nombres, l'orthographe des noms propres, le genre de certains noms, l'emploi des prépositions, l'emploi du subjonctif après certains subordonnants, l'emploi du trait d'union, etc.

Un riche index traite des impropriétés et des anglicismes vicieux, soit à partir du terme français (2 000 mots), soit à partir du terme anglais (1 200 mots). Excellent pour la précision du vocabulaire !

La section « Humour et jeux » fait la preuve qu'on peut s'amuser pendant des heures avec les mots. Mots croisés, mots gigognes, contrepets, et même des photographies se tiennent compagnie pour le plus grand plaisir des internautes.

79

## Langue française



[www.langue-fr.net/index.htm](http://www.langue-fr.net/index.htm)

### GRAMMAIRE • ORTHOGRAPHE • VOCABULAIRE

Ce site a vu le jour à la suite des nombreuses questions de langue provenant des usagers. Au fil des ans, il a pris une ampleur insoupçonnée et connaît maintenant un grand succès. Il ne s'agit pas – de l'avis même de l'éditeur, Luc Bentz – d'un site à vocation pédagogique ni d'un site linguistique; il est avant tout « un site pour les usagers dans leur grande variété ».

Convenons cependant qu'il peut être d'une grande utilité pour les élèves et les enseignants, car il a fini par couvrir l'ensemble des questions grammaticales, orthographiques, lexicales ainsi que bon nombre de difficultés. Il est en quelque sorte une grammaire qui se déploie à travers un aller-retour de questions et réponses.

Un vaste index général fournit les explications recherchées. À chaque article consulté, la démarche est généreuse : on a d'abord « l'essentiel », suivi d'une rubrique « Questions et débats » sur le sujet, que l'on clôt par un « complément » de renseignements, pour en savoir plus. Pour certains articles, comme la féminisation des appellations, titres et fonctions, on a droit plutôt à un dossier complet et instructif.

C'est donc dire que les réponses et explications fournies par le site sont toujours abondamment développées, avec les nuances et les points de vue nécessaires. On peut évidemment ajouter soi-même une question, qui sera intégrée, avec sa réponse, à l'index général.

Une première visite dans ce site suffit pour avoir le goût d'y revenir.

80

## Langue française

NOUVELLE  
INSCRIPTION



[/www.synapse-fr.com/francais.htm](http://www.synapse-fr.com/francais.htm)

### GRAMMAIRE

Ce site propose essentiellement un manuel de grammaire en ligne, riche et varié. On y trouve une étude complète de la phrase : éléments, mots, fonctions, accords, forme de la phrase.

On a aussi accès à une section très détaillée portant sur l'analyse grammaticale et logique ainsi qu'à un guide de typographie.

**Note :** grammaire traditionnelle.

81

## Langue française, bibliographie



<http://users.skynet.be/sky37816/Langf.html>

### PUBLICATIONS

On trouve à cette adresse une bibliographie substantielle regroupant des dictionnaires, des grammaires, des livres sur l'orthographe, l'étymologie, les synonymes, la prononciation et les difficultés du français.

82

## Langue française, Langues régionales



[www.culture.fr/Groups/langues/home](http://www.culture.fr/Groups/langues/home)

GRAMMAIRE • LANGUE FRANÇAISE • LITTÉRATURE

On trouve ici un répertoire de ressources sur l'apprentissage du français, les bases textuelles et la littérature, ainsi que des renvois vers d'autres répertoires similaires.

83

## Languefrançaise.net



[www.languefrancaise.net/](http://www.languefrancaise.net/)

LANGUE FRANÇAISE

Site qui propose un vaste inventaire des ressources disponibles dans Internet « concernant la langue française envisagée dans toute la diversité du sujet : argot, dialectes, rhétorique, défense de la langue, francophonie, glossaires, revues, études, droit et politique linguistiques... » (l'auteur du site).

S'ajoute à tout cela un annuaire de liens orientés vers la langue française et l'enseignement. Il est possible aussi de participer au forum. La rubrique « Dossiers » présente des réflexions sur des sujets très variés, notamment sur l'histoire de la langue, la réforme de l'orthographe et les pratiques linguistiques à travers la francophonie. Un site varié et riche !

84

## Lexique des néologismes Internet



[www.humains-associes.org//Lexique/Lexique.html](http://www.humains-associes.org//Lexique/Lexique.html)

VOCABULAIRE

Ce site indique les traductions et adaptations françaises de nombreux termes anglais relatifs à Internet.

Note : La dernière révision date de juillet 1996.

85

## LIRE : fr



[www.lire.fr/leweblitteraire/](http://www.lire.fr/leweblitteraire/)

LANGUE FRANÇAISE • LITTÉRATURE

Ceux et celles qui aiment lire seront servis à souhait par ce site très complet, qui se présente comme un magazine aux dimensions multiples. On a accès à toute l'actualité littéraire, à des critiques, à des extraits de livres.

À partir d'une liste alphabétique d'auteurs, on accède à de nombreuses fiches et à des milliers de pages sur tous les auteurs connus et moins connus de la littérature française, depuis Rabelais jusqu'au dernier-né des écrivains.

Plus encore, on peut lire des chroniques de sites littéraires, de nombreux articles liés à la littérature, par catégorie : jeunesse, policiers, romans français et étrangers, poésie, bandes dessinées, etc.

Un site qui fera les délices des grands gourmands de lecture.

86

## Liste de pléonasmes fautifs NOUVELLE INSCRIPTION



<http://pages.globetrotter.net/matrem/pleonasmes.html>

### VOCABULAIRE

Ce site propose, sur une seule page et par ordre alphabétique, une liste de pléonasmes fautifs et très courants, que les élèves auront intérêt à consulter. En parcourant la liste, d'aucuns seront surpris de constater qu'ils en emploient déjà un certain nombre.

Au bas de la liste, l'auteure, Colette Tremblay, renvoie, par un hyperlien, à un exercice très intéressant sur les pléonasmes (site de l'OQLF).

Une petite page, mais grandement utile.

87

## Logiciels de français



[www.chez.com/dlpamerica/](http://www.chez.com/dlpamerica/)

### LOGICIELS

Le site décrit différents logiciels servant à améliorer ses connaissances en orthographe, grammaire, ponctuation et rédaction, et s'adressant aux élèves de différents ordres d'enseignement. Il est possible de télécharger gratuitement des extraits de ces logiciels.

**Note:** L'ensemble des contenus est construit à partir des principes de la grammaire nouvelle.

88

## Logos FICHE MISE À JOUR



[www.verba.org/verbi/all\\_verbs\\_index\\_fr.html](http://www.verba.org/verbi/all_verbs_index_fr.html)

### CONJUGAISON • ORTHOGRAPHE

Ce site présente un conjugueur multilingue qui donne la conjugaison de 8466 verbes à tous les modes, à tous les temps et à toutes les personnes. On accède très facilement au verbe recherché à partir d'un index alphabétique.

De la même manière, une section est consacrée au « Dictionnaire des enfants », qui fournit l'orthographe et la prononciation de centaines de mots dans toutes les langues. Une autre section, appelée « Bibliothèque des petits », permet de lire des dizaines de contes pour enfants.

89

## Magister -- travaux dirigés de français



[www.site-magister.com/](http://www.site-magister.com/)

### LITTÉRATURE • MATÉRIEL DIDACTIQUE • RÉDACTIONS

Ce site se consacre particulièrement aux études littéraires. Son contenu est d'une grande richesse et d'une utilité certaine pour les élèves comme pour les enseignants. Voici un aperçu des rubriques proposées : notions, vocabulaire (champs lexicaux), mouvements littéraires, lecture analytique, texte argumentatif, commentaire, dissertation, etc.

La présentation est d'une grande clarté; on y navigue très facilement. En somme, des centaines de pages intéressantes et pertinentes mises à la disposition de tous.

90

## Mégagiciel



[www.megagiciel.com/logiciels/244.html](http://www.megagiciel.com/logiciels/244.html)

### LOGICIELS

Cette page offre des liens vers plusieurs logiciels portant sur la conjugaison, la grammaire, la lecture, l'orthographe et le vocabulaire, qu'on peut télécharger gratuitement.

**Note:** Les liens les plus intéressants ont déjà été commentés dans le présent répertoire.

91

## Mille faux amis en langue française



<http://www.termisti.refer.org/faintro.htm>

### VOCABULAIRE

L'auteur de ce site relève des faux amis parmi les homographes, les homophones, les homonymes, les paronymes, les synonymes, les paronymes et les expressions proches. Chacun de ces termes est bien défini et appuyé d'exemples clairs.

La table des matières, à gauche, contient un exposé détaillé de la théorie qui sous-tend l'étude des faux amis. On accède à l'essentiel du site en cliquant sur la rubrique « Consultation »

(centre de la page), qui donne accès à son tour à une liste considérable de faux amis, classés par ordre alphabétique. L'auteur ne donne que la liste (*amnistie / armistice, acquis / acquit*); pour la définition, il nous renvoie aux différents dictionnaires.

Un site très utile pour éviter la confusion des termes.

92

## Mots de tête



[www.mots-de-tete.com/](http://www.mots-de-tete.com/)

### JEUX

Les sites qui proposent des jeux de langue sont nombreux, mais rares sont ceux qui présentent autant d'originalité et d'humour, et qui s'adressent à l'internaute d'une façon aussi vivante que « Mots de tête ». Jeux de mots, énigmes littéraires, contrepèteries, palindromes et autres calembours sont au

rendez-vous. On aura soin de cliquer sur « Lis tes ratures », où sont proposés de très drôles bêtisiers.

On peut participer à l'élaboration du site en soumettant des jeux. Très amusant !

93

## Notions de grammaire

NOUVELLE  
INSCRIPTION



<http://intra.sje.qc.ca/~francais3esje/notions.htm>

### GRAMMAIRE

Sans être exhaustif, ce site explique avec beaucoup de clarté plusieurs notions de grammaire nouvelle ainsi que certaines règles d'accord grammatical et de ponctuation. En cliquant sur « Exercices », on accède à des exercices d'accord grammatical en format PDF, accompagnés de leur corrigé. On peut aussi faire quelques dictées – moyennant un lecteur – qui présentent des difficultés intéressantes.

Le site, assuré par Ghyslain Pelletier, professeur à l'externat Saint-Jean-Eudes, s'adresse en premier lieu à ses élèves de 3<sup>e</sup> secondaire. Il n'en demeure pas moins utile à plusieurs élèves du collégial qui éprouvent des difficultés en grammaire ou qui désirent rafraîchir leurs connaissances, particulièrement en grammaire nouvelle.



94

**ntic.org**<http://ntic.org/>**LOGICIELS**

Le site est une réalisation de la Vitrine APO (applications pédagogiques de l'ordinateur). Il promeut et soutient l'intégration des TIC (technologies de l'information et de la communication) dans l'enseignement.

On trouvera de nombreux renseignements pertinents sur l'apprentissage au moyen des TIC. On présente plusieurs associations, des bulletins ainsi qu'une aide au démarrage de son propre site d'apprentissage du français.

95

**Office québécois de la Langue française**[www.oqlf.gouv.qc.ca/](http://www.oqlf.gouv.qc.ca/)**DICTIONNAIRES • GRAMMAIRE • JEUX • VOCABULAIRE**

L'Office québécois de la langue française a comme mission première « de définir et de conduire la politique québécoise en matière d'officialisation linguistique, de terminologie ainsi que de francisation de l'Administration et des entreprises ».

Dans cette perspective, le site offre principalement le Grand dictionnaire terminologique (GDT), qui donne accès à « près de 3 millions de termes français et anglais du vocabulaire industriel, scientifique et commercial, dans 200 domaines d'activité ».

La Banque de dépannage linguistique (BDL) « propose des réponses claires aux questions les plus fréquentes portant sur la grammaire, l'orthographe, la ponctuation, le vocabulaire général et les abréviations ».

En cliquant sur « Ressources », on a accès à plusieurs sections intéressantes : la section « Jeux linguistiques » propose de nombreux divertissements instructifs, alors que la section « Testez vos connaissances » offre des dictées, dont des dictées à trous. « Terminologie d'Internet » contient un lexique très complet et plusieurs chroniques sur le vocabulaire d'Internet. Enfin, « Publications et services » présente différentes publications classées par sujet ou par catégorie.

L'OQLF s'est maintenant doté d'un moteur de recherche très efficace qui permet de naviguer beaucoup plus facilement à travers les nombreuses données du site.

Un site à consulter régulièrement.

96

**Orthogram.com**[www.orthogram.com/sommaire.html](http://www.orthogram.com/sommaire.html)**GRAMMAIRE • ORTHOGRAPHE**

Ce site est consacré principalement à l'orthographe grammaticale. Il s'agit d'une sorte de grammaire en tableaux, mais plus schématisée. Il satisfait ceux et celles qui cherchent une réponse rapide et sans explication à leurs interrogations.

La couverture des éléments grammaticaux est complète, allant de l'alphabet français jusqu'aux grandes règles d'accord grammatical, en passant par les distinctions d'homophones comme *a/à, on/ont*, etc. On a droit aussi à un excellent tableau des règles de typographie française.

97

## Orthonet



[www.sdv.fr/orthonet](http://www.sdv.fr/orthonet)

### GRAMMAIRE • JEUX • ORTHOGRAPHE • VOCABULAIRE

Ce site propose aux usagers de les dépanner, de les informer, de leur fournir les explications pertinentes concernant leurs problèmes en langue française.

La section « LEXIQUE / dépannage immédiat » permet d'obtenir des réponses instantanées sur l'orthographe, la conjugaison et certains éléments de grammaire.

Dans la section « QUESTIONS », des linguistes répondent par courrier électronique à vos questions grammaticales.

Dans la section « CORRECTIONS », des linguistes vérifient et corrigent l'orthographe de votre texte, qui doit être court.

En cliquant sur « JEUX », on peut choisir un niveau de difficulté et répondre à un très grand nombre de questionnaires portant sur les verbes, les accords, certains points de grammaire et d'orthographe et même l'étymologie. Le résultat est ensuite affiché avec un corrigé pour chaque question.

La section « INFORMATIONS » traite des nouveautés orthographiques.

98

## Orthotypographie

FICHE MISE À JOUR



[www.orthotypographie.fr.st/](http://www.orthotypographie.fr.st/)

### ORTHOGRAPHE

On trouve sur ce site toutes les règles portant sur l'emploi des majuscules et des minuscules, avec beaucoup de détails et d'exemples pertinents. C'est la référence parfaite pour nous aider à nous retrouver dans ce qui devient parfois un véritable casse-tête.

99

## Page de Guy (La) – documents pédagogiques



<http://www.georgetown.edu/faculty/spielmag/courses/>

### GRAMMAIRE • RÉDACTION

Cette adresse donne accès à la section « Texte et écriture ». Celle-ci offre une abondante documentation sur différents aspects de la grammaire et de la rédaction : résumé, dissertation, stratégies de composition, pratiques textuelles, etc. La section « Guide de la phrase complexe » présente l'essentiel sur la coordination, la subordination ainsi que sur la construction de la phrase.

Les exposés sont clairs, abordables et intéressants. Ils portent la marque d'un professeur d'expérience, qui connaît bien les élèves et leurs difficultés.

En remplissant un formulaire d'inscription et en choisissant un mot de passe, on a accès à de nombreux autres documents sur la communication, l'énonciation, la sémiotique.

## Quel est votre diagnostic ?

Testez vos forces et vos faiblesses en français !

[www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)

€ Matériel interactif € Diagnostics

100

## Page d'Eddie Saintot (La)



<http://palf.free.fr/esaintot/liste.htm>

EXPLICATION DE TEXTE • GRAMMAIRE • LITTÉRATURE

Le professeur Eddie Saintot présente des exposés sur l'argumentation, le commentaire et le commentaire composé. Un article porte sur les réseaux lexicaux et sur leur utilité dans la compréhension du texte littéraire. Quelques pages sont consacrées au théâtre et à son lexique (sous forme de dictées à trous).

La rubrique « Phrases complexes » ouvre sur l'étude détaillée du jeu des propositions par la juxtaposition, la coordination et la subordination (grammaire traditionnelle). L'élève est invité à faire quelques exercices de transformation stylistique.

Enfin, le site présente six commentaires sur autant de textes littéraires différents (extraits de Claudel, Marie Noël, Rimbaud, Zola, etc.).

101

## Page d'Henry Landroit



<http://users.skynet.be/Landroit/index.html>

JEUX • ORTHOGRAPHE • VOCABULAIRE

Un site à l'image de son auteur : fantaisiste, humoristique, volontiers mordant et contestataire. Dans la section « Langue », la sous-section « Chroniques de langue » offre une série de chroniques sur des mots ou des sujets linguistiques d'actualité. L'auteur présente aussi 50 « jeux de langue » de toutes sortes.

La section « Pédagogie » donne accès à plusieurs chroniques très personnelles, qui ne laisseront personne indifférent. L'auteur avoue clairement sa fidélité à la pédagogie Freinet, à laquelle il nous renvoie par un lien (voir « Grammaire en quatre pages », dans le présent répertoire, n° 68).

Il existe enfin plusieurs autres sections plus ou moins éloignées de l'enseignement du français, qui peuvent néanmoins satisfaire la curiosité de chacun.

102

## Pages du FLE (Les)



[www.xtec.es/%7Esgirona/fle/index.htm](http://www.xtec.es/%7Esgirona/fle/index.htm)

EXERCICES • FLE • GRAMMAIRE

On trouve sur ce site de nombreux exercices interactifs, agréables à faire et propres à plaire au jeune allophone en séance d'apprentissage du français.

On a aussi accès à plusieurs types d'activités à faire en classe de français FLE. Un grand nombre de sites – dont plusieurs

sont déjà commentés dans le présent répertoire – sont proposés dans « Ressources langue française et FLE ».

Un site à consulter, qui offre de bonnes trouvailles.

### Les mots suivants sont-ils corrects ?

achalandage  
traversier  
ennuyant

Consultez les Francofiches !

[www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)

€ Documents théoriques € Francofiches

**103**

## Petit guide typographique à l'usage de l'internet



[www.lamangrove.com/typographie/typo.html#t39](http://www.lamangrove.com/typographie/typo.html#t39)

### ORTHOGRAPHE

Ce site expose les règles typographiques d'une trentaine des éléments le plus couramment rencontrés dans Internet : abréviations, coupures de mots, emploi des majuscules et

minuscules, etc. Mettant sciemment de côté toute forme exhaustive ou savante, les auteurs livrent les notions dans un style simple et très clair.

**104**

## Petites folies grammaticales



[www3.sympatico.ca/fol-ecrit/folie.html](http://www3.sympatico.ca/fol-ecrit/folie.html)

### GRAMMAIRE

Ce site présente douze rubriques sur les accords grammaticaux, dont six sont consacrées aux participes passés. Pour chacune, on trouve des exercices accompagnés de l'explication de la règle. Un outil complémentaire d'apprentissage ou de révision.

**105**

## Plus de 300 verbes pour citations



[www.mlink.net/~jsm/300verbes.html](http://www.mlink.net/~jsm/300verbes.html)

### VOCABULAIRE

Cette page présente, en ordre alphabétique, plus de 300 verbes pouvant être utilisés comme synonymes de « dire » pour annoncer des citations. D'une grande utilité pour les élèves qui recherchent un verbe moins banal et plus précis.

**106**

## Point du FLE (Le)



[www.lepointdufle.net/](http://www.lepointdufle.net/)

### FLE • GRAMMAIRE

Le site « Le Point du FLE » consacre une partie importante à la connaissance détaillée de la grammaire. On y trouve de nombreux exercices sur presque toutes les parties du discours, sans oublier la conjugaison.

Tous les exercices proviennent d'une base de données diversifiée regroupant des ressources gratuites et pertinentes pour ceux et celles qui se consacrent à l'apprentissage du français

comme langue étrangère. Tous accompagnés d'une correction automatique, les exercices apparaissent directement sur la page écran, même s'ils viennent d'un autre site, de manière à simplifier et à accélérer la navigation.

Un site à consulter.

107

**Polar FLE**[www.polarfle.com/](http://www.polarfle.com/)**FLE • GRAMMAIRE**

À travers une intrigue policière, l'utilisateur peut lire des leçons de grammaire selon son niveau de compétence (par exemple, pour le niveau avancé, sur des sujets tels que l'emploi du subjonctif, la concordance des temps, les pronoms relatifs, le passif, etc.) et faire des exercices.

Attention! Ne pas oublier qu'il s'agit d'un site consacré à l'apprentissage du français en tant que langue étrangère, comme son nom l'indique.

108

**Portail efr@nçais : enseignement du français et nouvelles technologies**[www.restode.cfwb.be/francais/index.asp](http://www.restode.cfwb.be/francais/index.asp)**CONJUGAISON • LOGICIELS • MATÉRIEL DIDACTIQUE • RÉDACTION**

Ce site « vise à favoriser les échanges entre les professeurs et les élèves d'établissements différents et à stimuler les activités des classes de français grâce aux nouvelles technologies (Internet, cédéroms, didacticiels) ».

En visitant le « Site des professeurs », on peut télécharger des didacticiels et des fiches d'activités portant sur l'enseignement de la lecture, de l'écriture et de la conjugaison; on peut aussi participer à un forum de discussion sur l'enseignement du français.

On y publie aussi des dissertations faites par des élèves: des exemples intéressants pour tout enseignant désireux de lire les travaux d'élèves étrangers. Le site s'est enrichi d'un moteur de recherche.

**Note:** Le site est surtout axé sur l'enseignement de la lecture et de l'écriture; il fournit, notamment, une intéressante banque de livres et d'auteurs.

109

**Porte des Lettres (La)**[www.portail.lettres.net/](http://www.portail.lettres.net/)**GRAMMAIRE • LINGUISTIQUE • LITTÉRATURE • LOGICIELS • MATÉRIEL DIDACTIQUE**

L'idée de créer un portail spécifiquement destiné à la langue française et à son enseignement ne peut qu'être saluée! Il faut absolument visiter *La porte des lettres*, car bon nombre d'initiatives Internet pour l'amélioration du français se retrouvent ici, en un même lieu virtuel. En somme, ce site en résume plusieurs autres qui sont commentés dans le présent répertoire.

On y trouve de tout: cours, didactique, grammaire, langue, littérature, pédagogie. S'il n'y avait qu'un seul site à conserver, ce serait celui-là!

**Note:** Plusieurs des liens recommandés sont déjà commentés dans le présent répertoire.

110

## Quartier français du village planétaire (Le)



[www.richmond.edu/%7Ejpaulesen/evolefr.html](http://www.richmond.edu/%7Ejpaulesen/evolefr.html)

### GRAMMAIRE • LITTÉRATURE • MATÉRIEL DIDACTIQUE

Il faut être reconnaissant envers l'Université de Richmond d'avoir créé ce site. Son contenu est d'une rare richesse et des plus complets.

Essentiellement, il propose des centaines de liens concernant les multiples facettes de l'enseignement du français : pédagogie, littérature, grammaire, lexique, cours de langue, outils de traduction, civilisation française (de la préhistoire au 20<sup>e</sup> siècle), etc.

En cliquant sur « Bibliothèque », on a accès à un nombre incalculable de ressources. Une mine d'or !

**Note :** De très nombreux sites recommandés sont déjà commentés dans le présent répertoire.

111

## Rabaska multimédia : chroniques culturelles



[www.rabaska.com/super/chroniques.htm](http://www.rabaska.com/super/chroniques.htm)

### VOCABULAIRE

Essentiellement, Rabaska multimédia est un site qui réunit plusieurs chroniques intéressantes portant sur la culture, la littérature, la politique, etc.

« Capsule de chez nous » et « Lexique québécois » (en bas à gauche dans la page d'accueil) présentent des chroniques sur l'histoire de certains mots ou de certaines expressions propres à la langue parlée au Québec.

112

## Radio France internationale



[www.rfi.fr](http://www.rfi.fr)

### LANGUE FRANÇAISE • VOCABULAIRE

En cliquant sur « Apprendre » et sur « Enseigner », dans la section « Langue française », on trouvera des chroniques sur la littérature et sur l'enseignement du français de même que des cours et des exercices basés sur l'écoute radiophonique. On peut aussi télécharger des capsules linguistiques.

Ce site n'est pas directement relié à l'apprentissage ou à l'enseignement du français. On doit plutôt le considérer pour ce qu'il est : une intéressante ressource culturelle.

113

## Recherches en didactique et acquisition du français langue maternelle



<http://daf.sdm.qc.ca/daf/index.html>

### MATÉRIEL DIDACTIQUE

Ce site permet aux professeurs de se tenir au courant des recherches effectuées en didactique.

Dans la section « Accès à la banque », en cliquant sur « exploration », puis sur « âge et niveau scolaire » et enfin sur

« collégial », on trouve de nombreux sujets de réflexion et surtout de précieux articles sur l'enseignement du français au collégial.

114

## Règles de ponctuation et de typographie



[www.interpc.fr/mapage/billaud/ponctua.htm](http://www.interpc.fr/mapage/billaud/ponctua.htm)

### PONCTUATION

Voici une liste des règles de base de la ponctuation et de la typographie, facile à consulter en cas d'hésitation. On risque cependant de trouver les explications trop maigres.

115

## Renouvo (Réseau pour la nouvelle orthographe du français)



[www.renouvo.org](http://www.renouvo.org)

### ORTHOGRAPHE

Le site présente essentiellement les nouvelles règles d'orthographe ainsi que la liste de tous les mots concernés (plus de 2000 mots) par le changement.

Pour en savoir plus sur la nouvelle orthographe, on a accès aux coordonnées des associations qui s'y intéressent et en font la promotion, à une bibliographie et à des liens pertinents.

116

## Ressources en français sur Internet



<http://130.15.161.74/webedu/french/internet/francais.htm>

### DICTIONNAIRES • GRAMMAIRE • LITTÉRATURE • RÉDACTION

On trouve sur ce site (Queen's University) des liens concernant des sites généraux liés à l'enseignement, à des bandes dessinées, à des grammaires, à des dictionnaires, etc.

**Note :** Les meilleurs sites proposés sont commentés dans le présent répertoire.

## Trouvez le mot juste !

Le site du CCDMD met à votre disposition 13 jeux pédagogiques pour vous aider à enrichir votre vocabulaire. Parmi les plus récents :

- SYNOTETRIS
- VOCABULAIRE DE L'INFORMATIQUE
- NUANCES
- VOCABULAIRE DE L'ALIMENTATION

Attention, certains jeux sont de véritables défis et peuvent créer de la dépendance !

[www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)

€ Matériel interactif € Jeux pédagogiques € Vocabulaire et expressions

117

## Ressources pour l'enseignement du français

FICHE MISE  
À JOUR



<http://karsenti.scedu.umontreal.ca/didactique/>

### EXERCICES • GRAMMAIRE • LITTÉRATURE

Ce site propose d'abondantes ressources propres à aider autant les professeurs dans leur enseignement que les élèves dans leur apprentissage. Les sections, nombreuses et très variées, peuvent être ramenées à deux grands thèmes : grammaire et littérature. Ces thèmes sont étudiés à travers une théorie claire et bien étayée et de très nombreux exercices.

La rubrique « Orthographe grammaticale » explique les accords grammaticaux en s'appuyant sur les principes de la nouvelle grammaire et propose de nombreux exercices, dont plusieurs se font en ligne.

La rubrique « Écrivains de la francophonie » propose une liste alphabétique de centaines d'écrivains francophones. Pour chacun d'eux, on présente une biographie sommaire, accompagnée d'une liste de ses principales œuvres.

La section « Contes » présente plusieurs dossiers sur la théorie du conte (particulièrement celle de Propp) et le texte complet de quelques contes connus.

Enfin, il faut visiter la rubrique « Sites de ressources », qui propose des centaines de sites Internet consacrés à l'apprentissage du français en général.

Le site a été conçu principalement pour l'ordre secondaire, mais l'enseignant du collégial y trouvera une utilité certaine.

Prix du Ministre 1999-2000.

118

## Sabas' Web : Les palindromes



<http://membres.lycos.fr/palindrome/>

### JEUX

Le site définit le palindrome et en présente une longue liste. Quelques exemples : *radar / rotor / été / ici ; c'est sec / rions noir / élu par cette crapule*, etc. Pour ceux et celles qui aiment les curiosités du langage.

119

## Site d'information sur la nouvelle orthographe française



[www.orthographe-recommandee.info/index.htm](http://www.orthographe-recommandee.info/index.htm)

### ORTHOGRAPHE

Ce site présente les dix nouvelles règles d'orthographe, connues aussi sous l'appellation « rectifications orthographiques », ainsi qu'un miniguide, que l'on peut télécharger (format PDF) et qui constitue un abrégé des mots concernés par la nouvelle orthographe.

Le site a le mérite d'expliquer les changements orthographiques, de les situer dans leur contexte et d'effectuer des rappels historiques.



120

## Site de L'orthographe (Le)



[www.orthofacile.com/](http://www.orthofacile.com/)

### ORTHOGRAPHE

Ce site propose « 218 règles simples d'orthographe d'usage ». Il traite notamment du fameux redoublement des consonnes en début, au milieu et en fin de mot. Malgré le sous-titre du

début, le site expose aussi quelques règles d'orthographe grammaticale, notamment sur les conjugaisons et les participes passés. Un site facile et rapide à consulter.

121

## Site pédagogique de Jean-Michel Messiaen



[www.geocities.com/Athens/Troy/4023/](http://www.geocities.com/Athens/Troy/4023/)

### EXPLICATION DE TEXTE • LITTÉRATURE

En s'appuyant sur près de 30 textes littéraires, l'auteur propose des pistes de lecture ainsi que des conseils méthodologiques. Quand on clique sur « Les conseils », on trouve quelques renseignements intéressants sur la lecture et

l'analyse d'un texte ainsi que sur la façon d'améliorer son orthographe.

Un site très utile pour les élèves dans leurs incursions en lecture et en analyse littéraire.

122

## Site Web de Luc Gauthier-Boucher (Le)



[home.ican.net/~galandor/grammair.htm](http://home.ican.net/~galandor/grammair.htm)

### GRAMMAIRE • LITTÉRATURE

Dans « Le dossier grammaire », on trouve notamment une présentation détaillée des récentes rectifications orthographiques, l'explication des principales règles d'accord du participe passé ainsi que quelques règles de ponctuation. « Le dossier verbes » présente la conjugaison d'une vingtaine de verbes.

Dans « Le dossier littérature », on trouvera notamment la théorie de la nouvelle et du fantastique ainsi qu'une rubrique sur des contes québécois.

123

## S.O.S Grammaire!

NOUVELLE INSCRIPTION



<http://membres.lycos.fr/sosgrammaire/>

### GRAMMAIRE

Selon l'auteur lui-même, ce site « a pour unique prétention de venir en aide à certains élèves du primaire et des collègues, aux parents qui désirent suivre leurs enfants et qui n'ont plus que de vagues notions dans ce domaine ainsi qu'aux étrangers voulant améliorer leur apprentissage en Français. » Et il ajoute qu'il tentera de simplifier les règles au maximum en les présentant dans un langage... simplifié (!).

On trouve sur ce site l'ensemble des notions grammaticales, mais tout est justement trop simplifié, voire rudimentaire. Ceux et celles qui aiment les « trucs » et « recettes » seront comblés.

Certaines sections sont en construction, dont le chapitre sur les phrases complexes. On s'étonnera aussi de constater plusieurs coquilles, dont l'absence de lettres dans un mot, le mauvais emploi des accents et surtout l'absence presque systématique de l'espace fine après la virgule.

Un site qui peut présenter une quelconque utilité, mais qu'on doit consulter avec prudence.

124

## Sur Les sentiers de La Linguistique

FICHE MISE  
A JOUR



[www.linguistes.com](http://www.linguistes.com)

### LINGUISTIQUE

Ce site offre un cours de base en linguistique, comprenant des notions sur le langage et la communication, sur les différentes approches en linguistique, sur la phonétique et la phonologie, sur le mot et la phrase.

On s'intéressera particulièrement à la rubrique « Analyse de la phrase », où l'on fait notamment la distinction utile entre les trois niveaux syntaxique, sémantique et énonciatif ainsi que l'étude de la phrase complexe.

Les auteurs ont eu la bonne idée de dresser un index, très utile pour les recherches particulières. Dans les différents chapitres, on trouve aussi des liens vers d'autres cours de linguistique dans Internet. Un site très bien fait et des plus utiles.

125

## Témoignages sur La réforme de L'orthographe



<http://sweet.ua.pt/~fmart/pourou.htm>

### ORTHOGRAPHE

Qu'on soit favorable ou défavorable à la nouvelle orthographe, qu'on ait ou pas adopté de position précise, ce site aidera chacun et chacune à se camper dans ses positions respectives ou à les nuancer par rapport aux rectifications. Un combat... à lire !

**Note :** la dernière mise à jour remonte au 21 mars 2000.

126

## Tennessee Bob's Famous French Links

FICHE MISE  
A JOUR



[www.utm.edu/departments/french/french.html](http://www.utm.edu/departments/french/french.html)

### GRAMMAIRE • LANGUE FRANÇAISE

Le site renvoie vers de nombreux bottins et sites consacrés à la langue et à la culture françaises et francophones. L'éventail est tellement large et varié qu'il faut un peu de patience pour trouver ce qu'on cherche. On ne doit pas y voir un défaut, mais bien plutôt un signe de richesse.

On trouve quelques adresses ayant pour vocation l'enseignement du français à des francophones.

**Note :** Les sites les plus pertinents pour le collégial sont commentés dans le présent répertoire.

## Besoin d'exercices ?

Une bonne adresse : [www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)

127

## Terminologie comptable

FICHE MISE  
À JOUR



<http://ocaq.qc.ca/terminologie/default.asp>

### VOCABULAIRE

*Terminologie comptable* est une base de données qui contient les bulletins publiés par le Comité de terminologie française de l'Ordre des comptables agréés du Québec. Celui-ci « rend compte sur son site de l'évolution rapide des termes financiers ». Il vise à développer et à diffuser la terminologie française dans les champs d'expertise des membres de l'Ordre.

En cliquant sur « Le bordereau », on a accès à un index complet des termes employés en comptabilité, accompagnés de leur définition.

Un site très utile pour ceux et celles qui enseignent, étudient ou travaillent dans ce domaine, et qui sont soucieux de connaître et d'employer le terme juste.

128

## Traitement de textes au cours de Français - Langue maternelle



<http://users.skynet.be/ameurant/francinfo/ttextes/index.html>

### MATÉRIEL DIDACTIQUE • ORTHOGRAPHE

Un groupe d'enseignants belges font part de leurs réflexions (solidement structurées et étayées) sur la valeur et les limites de l'enseignement du français par l'informatique. On y trouve notamment un document sur les correcteurs orthographiques, sur les traitements de textes, sur Internet et la réécriture. Les

applications didactiques de ces réflexions sont aussi mises en évidence.

À la fin, on présente des liens avec des sites qui utilisent le traitement de texte dans des buts didactiques.

129

## Trésor de La Langue française informatisé (Le)

FICHE MISE  
À JOUR



<http://atilf.atilf.fr/tlf.htm>

### DICTIONNAIRES

Dictionnaire extrêmement complet du point de vue tant du nombre d'entrées que du nombre d'aspects traités. On trouve, selon chaque terme, non seulement son aire sémantique complète, mais aussi son histoire, son étymologie, sa prononciation, son comportement syntaxique selon les contextes, son indice de fréquence dans la langue, et, le cas échéant,

plusieurs autres remarques particulières. En bref, un dictionnaire tout indiqué lorsqu'on veut « faire le tour complet » d'un mot.

**Note :** Il est possible de saisir un mot avec une orthographe approximative ou même de façon phonétique.

130

## TV5.org



[www.tv5.org/TV5Site/lf/langue\\_francaise.php](http://www.tv5.org/TV5Site/lf/langue_francaise.php)

### CONJUGAISON • DICTIONNAIRES • JEUX

Le site donne accès à des dictionnaires et à un conjugueur selon une méthode des plus simples : il suffit de taper un mot dans la fenêtre blanche. On obtient alors, par des clics successifs, la définition du mot, ses synonymes, son équivalent anglais et sa conjugaison s'il s'agit d'un verbe.

On a aussi accès aux dictées de Bernard Pivot, présentées sous forme de dictées interactives et accompagnées de la grille de correction.

Une autre section est réservée aux actualités littéraires; enfin, on peut avoir accès à des jeux : mots fléchés, mots mêlés, crypto-phrases, etc.

131

## Typographies



<http://users.skynet.be/typographie/>

GRAMMAIRE • ORTHOGRAPHE • RÉDACTION

Il s'agit d'une grande bibliothèque en ligne. On y trouve une imposante liste d'ouvrages consacrés à l'orthotypographie, à l'étymologie, à l'écriture, aux difficultés de la langue française. Des liens et des citations sont également disponibles. Site très complet!

132

## Université d'Artois : Université « en Ligne »



<http://coursenligne.univ-artois.fr/Lettres/index.htm>

GRAMMAIRE • LANGUE FRANÇAISE • LINGUISTIQUE • ORTHOGRAPHE • VOCABULAIRE

Voilà un site riche et parfaitement adapté à l'enseignement du français au collégial. L'auteur, Bernard Bouillon, a prévu douze sections, dont six concernent l'enseignement du français et de la littérature (*Littérature* et *Littérature comparée* sont en construction).

Essentiellement, *Grammaire française* présente un cours sur la nature et la fonction des mots. Viennent ensuite plusieurs exercices sur les mêmes rubriques ainsi que sur le verbe et la phrase.

*Linguistique française* expose avec clarté les connaissances de base, notamment sur les unités linguistiques, la phrase, l'énonciation, les figures de style, l'orthographe, etc.

La section *Histoire de la langue* s'intéresse d'abord aux origines du langage et à l'évolution des langues, pour ensuite expliquer comment est née la langue française. L'auteur ajoute d'excellents exposés sur l'histoire du lexique, de l'orthographe, de la morphologie et de la syntaxe.

Enfin, section plus modeste, *Français langue étrangère* présente des conseils méthodologiques sur le mémoire de maîtrise et le rapport de stage.

133

## Université de Lausanne - Section de Linguistique



[www.unil.ch/ling/phon/index.html](http://www.unil.ch/ling/phon/index.html)

LINGUISTIQUE • PHONÉTIQUE

Le site présente trois cours en ligne :

- Introduction à la linguistique;
- Cours de phonétique;
- Éléments de statistique textuelle.

Le cours de phonétique donne un tableau complet de l'API (alphabet phonétique international) et la section intitulée « Introduction à la phonétique acoustique » explique les bases de l'acoustique et complète le site.

Le site du CCDMD,  
une bonne façon de faire ronronner le chat qui sommeille en vous !

[www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)

134

**VOCOR : vocabulaire correctif à l'intention des milieux d'éducation**[www.crdpmonthe.qc.ca/vitrine/productions/vocor7/](http://www.crdpmonthe.qc.ca/vitrine/productions/vocor7/)**ORTHOGRAPHE • VOCABULAIRE**

Ce site n'a pas connu de mise à jour depuis septembre 1996, mais il présente néanmoins une liste assez volumineuse d'erreurs orthographiques fréquentes ou de mots fautifs, accompagnés de l'expression correcte.

L'auteur présente cet aide-mémoire comme « une liste alphabétique des mots clés de quelques difficultés de la langue française au Québec ».

135

**Weblettrés**[www.weblettrés.net/](http://www.weblettrés.net/)**GRAMMAIRE • LINGUISTIQUE • LITTÉRATURE • LOGICIELS • MATÉRIEL DIDACTIQUE • PHONÉTIQUE  
PUBLICATIONS • VOCABULAIRE**

Ce site très complet est animé par des professeurs de lettres intéressés par les nouvelles technologies. S'il donne de nombreuses ressources, principalement orientées vers l'apprentissage des lettres, on trouve également de solides outils en grammaire, en vocabulaire et en matériel didactique ainsi qu'un moteur de recherche des plus intéressants.

En cliquant, sous n'importe quelle rubrique, sur « Le répertoire de sites », puis sur « Outils de la langue », on a accès à une riche thématique : dictionnaires, énonciation, grammaire, orthographe, phonétique, rhétorique, vocabulaire.

En cliquant sur « Littérature », on a accès à la thématique suivante : bibliothèques, critique littéraire, lexicométrie, sites sur des auteurs, textes en ligne et à écouter.

Un site incontournable !

136

**Weboscope - exercices****NOUVELLE  
INSCRIPTION**[http://millennium.arts.kuleuven.ac.be/weboscope/grammaire/e\\_gr0.htm](http://millennium.arts.kuleuven.ac.be/weboscope/grammaire/e_gr0.htm)**GRAMMAIRE**

Ce site présente un index grammatical considérable (articles, adjectifs, pronoms, même, tout, etc.). Pour chaque entrée, il renvoie à des sites à consulter, dont plusieurs font l'objet d'une description détaillée dans le présent répertoire. De plus, les renvois sont souvent classés selon les degrés de difficulté élémentaire, intermédiaire, avancé.

L'intérêt de ce site réside dans le fait qu'il fournit pour chaque notion une grande variété de ressources et qu'il permet de trouver facilement ce que l'on cherche.

**Des commentaires? Des suggestions?**

N'hésitez pas à nous écrire !

[cgravel@ccdmd.qc.ca](mailto:cgravel@ccdmd.qc.ca)

[jpdufresne@ccdmd.qc.ca](mailto:jpdufresne@ccdmd.qc.ca)



# 136 sites Web

pédagogiques...

Linguistiques...

syntaxiques...

orthographiques...

informatiques...

ludiques...



[www.ccdmd.qc.ca/fr](http://www.ccdmd.qc.ca/fr)